kommt ehen eine. Buro zuruck, nage

role versay and Professor Abraha

shwester wird, da er weltweiten Ruf dauern. ... diesst mid in jedem Krankenan an an an an an arbeiten kann.

auch Anzeigen über Verstüssensch Warn anderer Ärzte gegen die Einnmenstene bestimmungen unnicht. Aus Arztekreisen ver-

BY War CU Frau. C. wen lette and putricus militati en No Mediates Victor ach wite et rbro · Rotte Ass mbe de benfeld !-

teller "" the Appeal actes 50% ene und Metric e en Opa bane di-

angent! V. WET. Bianca ba APACITY .... plateres Com Mil. der

icht ge THE LEGISLE les Gen. So leter be Maren: media! # here

der des Entre Marie ...

M Will am Visit deta de la a de la

Jariw: Kein einseitiger Rückzug Israels

verkansen. Auch 16. (A.Ya.) — Informationsolid verbereiten, sonnern men un ziation Rebenden ster Aharou Indu urkliete auf Möglichkeit eines neuen Kriege den Frieden, aber auch für neue Nichtläufer neuen Frieden, Aber auch einer Fressekonferenz in Telmichtläufer neuen Ariv, Aagypten wolle von le Man diltzfe die Erklätungen arabischer Führer ucht leicht vehhandlungen mit Jordanien Stellen gewangen den Frieden, aber auch Friingen gewangenet an sehn.

Zu der Möglichkeit von Verhandlungen mit Jordanien Stellen gehandlungen mit Jordanien Stellen gewangen gewangen gewangen mit Jordanien Stellen gewangen gewangen mit Jordanien Stellen gewangen gewangen mit Jordanien Stellen gewangen ge manipulieriem wit ried alle besetzten Gebiete zu bischer Führer wicht leicht neh handlungen mit Jordanien Steizwang" und Friederheiten, doch sei Kairo men und nicht für leere Drohm-lung nehmend, sagte Jariw, Iszus, iszustische Berichungen gen halten. Is diesem Zunum zuch abe seine Haltung nicht z.B. "Sonnendame bishungen friedlicher Berichungen auf die gegenwärtige Stärke und ziehe zuerst eine ward die gegenwärtige Stärke und ziehe zuerst eine nach von Einern was mit des mit den Beschungen mit Aegypten von Einern was mit er auf den Beschungen wir bericht von Einer wiede mitse zich krael nicht men sich von Ministerpräsident Ragrundsätzliche Bedingung verfen und zu den der mit den Bedingung verfen und die gegenwärtige Stärke und grundsätzliche Bedingung verfen und zu den den den Bedingung verfen und zu den Bedingung verfen und ziehe zu den Bedingung verfen Falafel und "Man für eventuelle Verlandlungen bie in Washington lernel unter handlungen mit Jordanien wo

nicht vorausgesagt werden, welshadishers israel erwaegt Verhandlungsaufnahme mit che Richtung die Kontakte mit Amman im Januar 1975 SHIRLEY HR Ans invellence Ereisen, in beiffthrong einer Nahost-Rege-

Zum US-Botton zei erwige die Anfrahme von so bald wie möglich die Verhand-Ghann erannt von Verhandlungen mit Jordanien bei lungen mit Agypten anframeb-Ghann erannt met leich die 46jahrt legten des Jahres 1975, falls hie beinstehen der Jahres 1975, falls hie beinstehen men:

Im Verlauf der Gespräche Rabin mit Präsident Ford sollen bin mit Präsident Ford sollen beins mit Präsident Ford im achter erklärten. der Eindruck sche Ford eine Friedensiösung im gierter und mit den Araben bei kriegszenkan mit handsten Residion auf die is die herrsche vor, dass Präsident Ford eine Friedensiösung im gierter und mit den Araben beins mit Präsident Ford im achter erklärten. der Eindruck sche Ford eine Friedensiösung im gierter und mit den Araben beins mit Präsident Ford im a

Ministerpräsident Rabin sagte taktischer Kriegsausrüstung und eine Erklärung fiber die Beenei Abschluss des Besuches in zur Portsetzung der Verhandlundigung des Kriegszustandes, soashington, Amerika verstehe gen über die Lieferung modern- wie garantierte Erdöllieferungen

ren mit ernsten Problemen ver-

Schliesslich appellierte Aharon Jariw an die Journalisten und an die Massenmedien, der Re-DIPLOMARWashington wurde bekannt, Is- lung. Israel sei daran interessiert, gierung bei der - wie er sagte - "Entdeckung der im Volke Israel schlummernden Kräfte"

rung von Tanka, Hubschraubern, Sinai eine Art Nichtangriffspakt, und langfristige Lieferungen.

# Prof. Hochmann gegen II 750.000 Tia. His Fact. . Ide: Sicherheitskaution in Freiheit

id seine Frau warden aus Frei- vorgenommen und viele Gelder seinen Reisepas bei Gericht hin- den. Bei den Besprechungen Warrie Warrie in Holle einer Breit sein Grund wurde eine so grossentuell in der der Breit sein Grund wurde eine so grossentuell in der der Breit sein Grund wurde eine so grossentuell in der der Breit sein Grund wurde eine so grossentuell in der der Breit sein Grund wurde eine so grossentuell in der der Breit sein Grund wurde eine so grossentuell in der Grund der gestelle der Breitstelle der Breitste Berirk voor die gegen Stelleng einer Micher einkasniert zu haben. Aus die terlege Professor Hochmann aus über amerikanische Waffenliefe die Anklegebehörde, es besto-keine Sicherheit, dass der Verwie der Vorschlag abgelehnt len. mails kann and chtigte nicht das kand verlas

such Anzeigen fiber Verstüg-

Verhandlungen

Israel - EWG

was einen Grossteil der Buchungen wurde, dass Professor Hochmann Nahost-Friedens erreicht wor-

## Botschafter Frankreichs in Den Haag entführt

t sich peaktisch and die velicitizansportieres sollie.

e Verhandtungen kirsels mit dingingen der Regierung ablehnge ten: Die Regierung hatte verschaft durften dempachet langt, dass d. Geisele in Den Haag verbleiben, dass das Ziel monimien werden Am stag werden die Anssenmi-der Neun Beschillige fasdes Abfluges bekannt gegeben wird and dass die Entführer das ise die Verhandlungssufnah-mit Israel, Spenien, Malta. Flugzeug unbeewaffnet betreten. Das französische Anssenminisien, Marokko und Algerien sterium dementierte die Meldungen, dass der japanische Terro-

Vir wünschen unseren Gästen ZAHAL und dem gauzen füdischen Volk IN GUTES NEUES JAHR



den wir in der Entführungsaffi- anschliessen wollte. Es machte kaum ber könnte dazu führen schafter in Den Hang und acht lungen wegen der Weigerung der lösung im Nahen Osten mitmalemer Stantsanwaltschaft Entscheidung eingetreien. Drei waren. don, die Prof. Hochmann waren dieser Forderung mechan- roristen darauf bestanden, be bezüglich der zuklinftigen Ver-Gettin an stellen hatten. kommien und hatten den Japaner waffnet an Bord zu gehen. handlungstaktik im Nahen Osten esconders worde such Fran an Bord eines Flagzenges mach Schoschaus Hochmann vor- Den Hang geschicht. Den Terro- niederländische Ministerpräsident die Fragen "mit Aegypten oder orfen, vertächtig zu sein, risten in Holland wurde ein Flug- mit Hilfe des ägyptischen Bot- Jordanien - oder gleichzeitig zeug versprochen, welches sie schafters, der vorher in Tokio mit beiden Ländern". Dagegen

Devor somme dazu führen senter in Den Hang und acht lungen wegen der Weigerung der branche branch br spruch gegen den Beschloss Terrogisten hielten die Geiseln Ein anderes Problem bestand mgerichtes vom Don- gefangen. Sie forderten die Frei- in dem Umstand, dass keine Be-

ang eines in Frankreich fest- satzung für das den Terroristen ist bei den Gesprächen in Wa-

Israel spielte heute gegen Iran

tionalen Fussballverband (FIFA) ostproblem zu erörtern, da der meist von Geheimpolizisten be- Italien ausgewiesen, meldet die secnenland ist gestern wie. First Furupa, das Fingzeng in geleitet wird, wurde gestern von Präsident hierüber nicht in al- sucht. Elf der Verletzten sind Nachrichtenagentur der Terrordem Buroparat beigetreten. Holland nicht verlassen und sich der Leitung der Snortmiele in ien Punkten informieren. der Leitung der Sportspiele in len Punkten informiert war. Jetzt Polizisten, wie amtlich bekannt Teheran mitgeiellt. Bekanntlich wird der Präsident fast täglich gegeben wurde. war Israel mit 17:12 Stimmen praktisch aus dem asiatischen Fusaballverband ausgeschlossen worden (Siehe Seite 6)

> HUNGERSTREIK ULRIKE MEINHOFS Ulrike Meinhof, die unter Anklage des Mordversuches in Westberlin steht, proklamierte gestern emen Hungerstreik. Sie fordert "Gehälter für politische Gefangene" und das Recht, dieser Kategorie den Geschlechtsverkehr

# ELNACHRICHTEN יום ראשון, כייח באלול תשל"ד 🖈 המחיר: ל"י 💶 🚺 באלול תשל"ד 🖈 המחיר: ל"י פוס ראשון, כ"ח באלול השל"ד א

Bilanz des Besuches Rabins im Weissen Haus:

# Einvernehmen auf militärischem Gebiet aber politische Meinungsverschiedenheiten

In seiner Pressekonferenz im Blair-House vor seinem Abflug aus Washington, sagte Rabin, völlige Uebereinstimmung sei mit Washington bezüglich der Fortsetzung der Bemühungen um die Herbeiführung eines

klärte immer wieder, er sei nicht bereit, sich zu diesem Thema Weissen Haus wurde die Palain Details einzulassen. Er woll- stinenserfrage ausführlich bete auch nicht die Höhe der Som- rührt. Hier kam es zu keinen me enthüllen. Auf die Frage, ob Aenderungen in den Haltungen es sich hierbei um eineinhalb beider Länder. Washington zeigt Milliarden Dollar im Jahr han- die Neigung, in der Frage des delt, entgegnete der Ministerpra. Status der PLO bei der bevorstesident: Es waren nicht Geldsum- henden UN-Vollversammlung men, die den Prüfstein der kein Eutgegenkommen zu zei-Freundschaft mit Washington gen. obwohl keine ausdrückliche bildeten, sondern die Anerkennung des Prinzips, dass nur ein arbeiten kann.

KEIN VOLLES **L'EBEREINKOMMEN** BEZUEGLICH DER

VERHANDLUNGEN Keine volle Uebereinstimm gehaltenen japanischen Terrorizur Verfügung gestellte Flugzeug shington zwischen Israel und in Sofia verabredet worden sein
sten. Die französischen Behörden zu finden war, solange die Ter- der amerikanischen Regierung "Ein neues Blatt in den Beziehun-Die Verhandhungen führte der erreicht worden. Es ging um amtierte und die japanische kamen wir über den Weg, den Die Affäre fand vorläufig kein Sprache beherrscht. Angeblich wir in Richtung eines Friedens soll sich unter den Terroristen einzuschlagen haben, überein, auch ein Palästinenser befinden, sagte Rabin. Dennoch müssen wir weiterhin verhandeln, um iden besten Weg zu finden, fügte

er himm, um zu betonen, dass "weitgehende Manövrierfreiheit Teheran (UPI) - Israel wird sein werden. Besonders befrieheute im Florale zu dem Fuss- digt zeigte sich der Ministerballapiel gegen den Iran antre präsident über die Gelegenheit. grundgruppe hatte den Anschlag Südafrika geliefert. ten, da dieses Spiel vom Interna- "mit Präsident Ford das Nah- begangen. Die Bar wurde zu-

Drei Mal war Rabin mit Prä- Summen wie vor dem Oktoberweisungen für israelische Sicherden wird.

KEINE BLITZBESUCHE

Die Nahost-Gespräche werden in einem Monat im Nahen Osten nach Eintreffen des amerikanischen Aussenministers Kissinger fortgesetzt. Bisher ist noch kein genaver Zeit- und Arbeitsplan festgelegt worden, doch werden die Blitzbesuche Kissingers nach Kairo, Amman und Damaskus nach dem Minster der Entflechtungsverhandlungen nicht wie-

Bei den Verhandlungen im

soll aufgeschlagen werden. Kni- iet worden. die seit dem Oktoberkrieg nicht mehr geliefert worden sind" heisst es in der Wochenzeitschrift.

Anschlag in Madrid worden. Eine baskische Unter habe Raketen und Tanks an

Die ASKARA nach dem 30. Todestag für

## Frau HENNY BRÜNN

geb. KAHN

findet heute, Sonntag, den 15. September 1974, um 16 Uhr auf dem Friedhof in Kirjat Schaul statt.

Treffpunkt am Haupteingang DIE FAMILIE

muss. Es handelt sich hierbei gesordnung der UN-Vollver- fer-Konferenz bezeichnete er als um drei bis fünfmal so grosse sammlung zu setzen, die über- einen Rahmen, in dem Verträge

morgen eröffnet wird. sident Ford, zweimal mit Aus- krieg. Der Präsident wird die Der israelische UN-Botschuf- werden. Man sollte nach dem ie ieraelischen Prioritätslisten ster Kampfflugzenge, die Israel für die Freigabe der Oelfelder semminister Kissinger, sowie mit Genehmigungen des Kongresses ter reagierte bedauernd mit dem Muster der Verhandlungen mit den Ministern für Verteidigung für eine einmalige hohe finan- Hinweis, dass die Behandlung Syrien verfahren: Die Prinzipien (Schlesinger) und Finanzen (Sizielle Zuteilung einholen müszidieses Themas vor den Vereinten werden auf dem Verhandlungssen, die später in jährliche Zu- Nationen alle Nahost-Friedens- wege unter amerikanischer Verheitsbedürfnisse aufgeteilt wer- schweren werde. Er verwies auf Endschliff, die Formulierung der

> Staates Israel ist. Leonid Breschnew liess gewjetischen Botschafter eine Note Moskaus zu dem Antrag die im stidostlichen Teil des Gar-Palästina-Frage der UN zu unterbreiten, zum Ausdruck ge-terbreiten, zum Ausdruck ge-bracht wird. Einzelheiten der nach New York antrat. Note wurden nicht bekannt gege-

KEINE EINSEITIGEN ROCKZUGSGESPRÄCHE seitiger Rückung nicht diskutiert peal und der Bonds-Aktion.

L 5.

kom

vo Ti

Gene

· (bis

Aviv

days

hetest

¥ ?

ST

Tikwe:

shop

Tel

i, Id.

52333.

Haifa

. fel

: Tel-

1. 13,

abda,

Watte

Ha

14.728

**i3** 

ER

ND

₹,

75

257

G

und Abmachungen unterzeichnet bemühungen hemmen und er- mittlung festgelegt, wonach der die Hintermänner dieses Antrags Verträge und deren Unterzeichund auf die Terrorverbände, de-nung in Genf behandelt werden. ren Ziel die Vernichtung des ABFLUG NACH NEW YORK

19 Böllerschusse wurden abgefeuert, als sich Ministerpräsident stern in Beirett durch den so- Rabin mit Gattin und Begleitung von Präsident Ford, von an Fatah-Führer Yassir Arafat Aussenminister Kissinger und aushändigen, in der die Haltung den Spitzen der US-Regierung

nach New York antrat. Ministerpräsident Rabin traf gestern mit den Redakteuren de grossen New Yorker Zeitungen zusammen. Abends konferierte Bei zukunftigen Verhandlun der Ministerpräsident mit den gen mit Aegypten wird ein ein- Führera des United Jewish Ap-

# LETZTEN

Präsident Tito von Jugosla-Breschnew nach Kairo wien sagte. die Araber werden Das ägyptische Wochenblatt nur auf militärischem Wege die kommen, auf Grund dessen ein Achibur Al-Jaum" berichtet, besetzten Gebiete wieder in ih- Sonderfonds in arabischen Ent-Präsident Sadat werde im Okto- ren Besitz bringen. Die Ent-ber nach dem Besuch Fahmis flechtungsabkommen stellen nur mit Leonid Breschnew in Kairo einen kleinen Schrift auf einem Fonds beläuft sich auf 500 Milzusammentreffen. Dies soll zwi- Wege zur Nahost-Regelung dar, schen Präsident Podgorny und Auf dem Verhandlungswege wer-Vizeministerpräsident Hedscheif den die Araber nichts erreichen.

gen zwischen beiden Ländern an der Küste von Hawai gesich UN-Sekretär Waldheim warnnötigt jedoch sowjetische Waffen. te erneut vor einer "Explosion zu Dank verpflichtet sind. im Nahen Osten", als er vor

Diplomaten einen Vortrag bielt. NATO-Kommandanten in Euro-Die jordanische UN-Delega- pa ernanot werden, beisst es in tion dementierte britische Presseberichte, aus denen hervorgeht. dass Jordanien an Südufrita stern einer militärischen Uebung Waffen geliefert hat. "Dies ist am Stezkanal bei. Eine ägyp-Sechs Frauen und fünf Män bine Provokation, um die ara- tische Einheit der 3. Armee hatner sind bei einer Bombenesplo-hisch- frikanischen Beziehungen te den Suezkanal zu überqueren. sion in einer Bar gegenüber dem zu verschlechtern" sagte ein und Bewegungsfelder" notwendig Polizeihannquartier von Madrid Sprecher in Amman. Der "Guargetolet und 71 Personen verletzt ! lian" hatte gemeldet. Jordanien

> 35 Palästinenser werden aus verbände aus Beirut. Es handel 24-27; Lod 19-29; Tiberias sich zumeist um Studenten.

> Woche eine Amnestie für die Hale 18-31; Emck Jesreel 19amerikanischen Deserteure de: 30; Totes Meer 20-34; Beer Vietnam-Krieges veröffentlichen Schewa 16-30; Eiln 23-35 Sie werden bis zu 24 Monaten Grad. Dienst machen müssen.

In Khartoum, Sudan, sind einige Hochschulen wegen Studentenstreiks geschlossen wor-

Radio Kurdistan melde! die Kurden hatten sich an einige europäische Länder um Waffenhilfe gewandt, nochdem die Sowjetunion den Irak mit Waffen beliefert.

unterzeichneten in Wien ein Abwicklungsprojekten Gelder investieren wird. Die Summe des

lionen Pfund Sterling. schrift berichtet, Präsident Ford bei ihm für Nixon eingesetzt hatte. Feisal soil Ford informiert haben, dass die Araber Nixon

Alexander Haigh wird zum der Washington Post.

Präsident Sadat wohnte ge-

DAS WETTER

Voraussage: Zunahme der Luftfeuchtigkeit. Wellengang 80 -120 Zentimeter.

Temperaturen - Jerusalem 15-25; Tel Aviv 21-28; Haifa 20-33: Galil 15-25; Golan-Hö-Präsident Ford wird diese hen 16-26; Hermon 12-16;

> תל"אביב\_יפו TEL-AYIV - JAFO ·139

שולם -- P.P.

Martaut,

Professor Hochman und die mit nung des Blates muss viel mehr die ersten Monate des Jahres Ubernachtungen in vierzehn en der Zahl amerikanischer Euro- lich auf Konjunkturschwankun- bereits Schritte zur Drosse rioressor mocaman und die mit nung des diattes muss viet mehr die ersten iviousie des sames obstractions die jene ropaischen Mitgliedstaaten und pa-Reisenden zu verzeichnen. Bei gen reagiert und der für viele der Ausgaben ihrer Touristen pa-Reisenden zu verzeichnen. Bei gen reagiert und der für viele der Ausgaben ihrer Touristen pa-Reisenden zu verzeichnen. Bei gen reagiert und der für viele der Ausgaben ihrer Touristen pa-Reisenden zu verzeichnen. Bei gen reagiert und der für viele der Ausgaben ihrer Touristen pa-Reisenden zu verzeichnen. Bei gen reagiert und der für viele der Ausgaben ihrer Touristen pa-Reisenden zu verzeichnen. Bei gen reagiert und der für viele der Ausgaben ihrer Touristen pa-Reisenden zu verzeichnen. Bei gen reagiert und der für viele der Ausgaben ihrer Touristen pa-Reisenden zu verzeichnen. Bei gen reagiert und der für viele der Ausgaben ihrer Touristen pa-Reisenden zu verzeichnen. Bei gen reagiert und der für viele der Ausgaben ihrer Touristen pa-Reisenden zu verzeichnen und der für viele der Ausgaben ihrer Touristen pa-Reisenden zu verzeichnen und der für viele der Ausgaben ihrer Touristen pa-Reisenden zu verzeichnen und der für viele der Ausgaben ihrer Touristen pa-Reisenden zu verzeichnen und der für viele der Ausgaben ihrer Touristen pa-Reisenden zu verzeichnen und der für viele der Ausgaben ihrer Touristen pa-Reisenden zu verzeichnen und der für viele der Ausgaben ihrer Touristen pa-Reisenden zu verzeichnen und der für viele der Ausgaben ihrer Touristen pa-Reisenden zu verzeichnen und der für viele der Ausgaben ihrer Touristen pa-Reisenden zu verzeichnen und der für viele der Ausgaben ihrer Touristen pa-Reisenden zu verzeichnen und der für viele der Ausgaben ihrer Touristen pa-Reisenden zu verzeichnen und der für viele der Ausgaben ihrer Touristen pa-Reisenden zu verzeichnen und der für viele der Ausgaben ihrer Touristen pa-Reisenden zu verzeichnen und der für viele der Ausgaben ihrer Touristen pa-Reisenden zu verzeichnen und der für verzeichnen und der für verzeichnen der für verze niesem Fait verbundenen One den den Ausburg und zu beweisen, von uns angedeuteten Tenden in Jugoslawien um 4% auf den über Agenturen gebuchten Dawar ist der Auffassung, der Gegend bei Israel und der Der OECD (Organisation für gegenüber 6% im Jahre 1972.

gehörigen der freien Berufe weit dort sind. weniger Einkommensteuer zahlen, als sie eigentlich entrichten

Hazofe bat die Auffassung. dass die moralische Seite des 40jährige Herrschaft des Kai-Falles, die ärztliche Ethik viel sers Haile Selassie. Dieser hatte verbundenen Empfehlungen gelwichtiger ist als die Frage der wohl im Kampfe gegen fremde ten in hobem Masse auch für Is-Einkommensteuer-Hinterziehung. Eroberer und um die Unabhän-Nunmehr muss eine Selbstbesin- gigkeit seines Landes Erfolg. nung kommen und wir müssen konnte jedoch nicht die inneden Vorwürfen ein Ende berei- ren Probleme seines Staates ten, die man sich gegenseitig meistern und scheiterte an diebisher nur zuflüsterte. Private Praxis soll man den Aerzien nicht verbieten, aber sie muss sich ausserhalb der Krankenhäuser abspielen.

RABINS GESPRAECHE Al Hamischmar hofft, dass die Gespräche Rabins in Wa-

shington einen wichtigen Fortschritt auf dem Gebiet der Waffenlieferungen bringen werden. Möglicherweise wird dieser Fortschritt in der gemeinsamen Mitteilung zum Ausdruck kommen, die zum Abschluss des Rabin-Besuches in den USA veröffentlicht werden wird.

Hamodia hegt den Verdacht. dass die Amerikaner als Preis für ein "starkes" Israel von uns weitgebeude territoriale Verzichte verlangen wollen. Daher kann die Parole "ein starkes Israel" zum Nachteil für uns wer-

Schearing vermutet, dass ein hartes Ringen zwischen den USA und Israel in Washington im Gange ist. Es ist nur natu lich, dass keine Interessen-Identität zwischen beiden Partnern besteht. Es komut darauf an. dass wir unseren Standpunkt verfechten, ohne die Beziehungen zu den USA zu schädigen.

Omer sieht, dass sich ein positives Bild aus den Rabin-Besprechungen abzeichnet und dass keine Krise in den Beziehungen sidenten; 21.10 Der Zauberer zu den USA zu erwarten ist.

zurück, dass Moskan auf den zentralen Faktor im arabischen Raum nicht verzichten will.

ENTWICKLUNG DES BEZIRES SCHLOMO

DIE ABSETZUNG HAILE SELASSIES

Jerusalem Post resümiert die

Vorschau auf das TV-Programm der Woche panischen Auslandsreisenden. Deutschland hielt seine führende

Sonntag, 15.9. 17.32 "Ich und der Affe" Buchstabenspiel: 20.00 Wochen-Neujahrsbotschaft des Staatsprä-

> TV-Roehren-Erfinder ist fernsehmuede

Für den Mann, der vor 50 Jahren die Fernseh-Röhre erfand, Wladimir Zworykin, ist der Abstellknopf heute das wichtigste Instrument am Ferusebgerät. Bei der Feier seines 85. Geburtstages erklärte Zworykin in Los Angeles, als sich das Fernsehen Hoffnung gehabt, dass es für Lehrzwecke und zum Versteben fremder Kulturen verwendet würde. "Wenn ich jetzt den Kasten anstelle, höre ich statt dessen zumeist bang, bang, bang", meinte der Erfinder.

"Gewitter an einem schönen Tarabbiners Ovadia Joseph. Montag, 16.9.

15.30 Neujahrsprogramm für Kinder: 20.00 Dina Doron und Gideon Schemer lesen vor -

# Ueberall: Touristik in Schwierigkeiten

Wir hatten kürzlich darunf staaten hat 1973 insgesamt erhingewiesen, dass Rückgang in neut zugenommen, wenn auch der Touristik zu einer Interna- nicht so stark wie im Vorjahr. dass wir es mit dem Verbleib zen noch weiter unterstreichen, insgesamt 660 Millionen stieg. Reisen ist eine Abnahme der sitzt, weil ihr wirtschaftlicher detzeitigen Sachlage würden der Genend bei lernel und der dass man Arzten nicht die pri- territorialen Verbindung zwi- wirtschaftliche Zusammenarbeit in US-Dollar erhöhten sich die vate Praxis verbieten kann, aber schen Ejlat und Ophira ernst und Entwicklung) umfasst alle Deviseneinnahmen aller Mitsie miss von der rengen im meinen. An On und siehe muss europaischen Lander, ausserdem grechsiander zusammen um 22% Krankenhaus streng getrennt sen Siedlungs-Aktionen unter- gehören ihr die USA, Kanada auf 25 Mrd. Dollar, doch ist ROCKGANG IM JAHRE 1974 langsverkehr und auf die Volks- und sich negativ auf den in ROCKGANG IM JAHRE 1974 langsverkehr und auf die Volks- und sich negativ auf den in ROCKGANG IM JAHRE 1974 langsverkehr und auf die Volks- und sich negativ auf den in ROCKGANG IM JAHRE 1974 langsverkehr und auf die Volks- und sich negativ auf den in ROCKGANG IM JAHRE 1974 langsverkehr und auf die Volks- und sich negativ auf den in ROCKGANG IM JAHRE 1974 langsverkehr und auf die Volks- und sich negativ auf den in ROCKGANG IM JAHRE 1974 langsverkehr und auf die Volks- und sich negativ auf den in ROCKGANG IM JAHRE 1974 langsverkehr und auf die Volks- und sich negativ auf den in ROCKGANG IM JAHRE 1974 langsverkehr und auf die Volks- und sich negativ auf den in ROCKGANG IM JAHRE 1974 langsverkehr und auf die Volks- und sich negativ auf den in ROCKGANG IM JAHRE 1974 langsverkehr und auf die Volks- und sich negativ auf den in ROCKGANG IM JAHRE 1974 langsverkehr und auf die Volks- und sich negativ auf den in ROCKGANG IM JAHRE 1974 langsverkehr und auf die Volks- und sich negativ auf den in ROCKGANG IM JAHRE 1974 langsverkehr und auf die Volks- und sich negativ auf den in ROCKGANG IM JAHRE 1974 langsverkehr und auf die Volks- und sich negativ auf den in ROCKGANG IM JAHRE 1974 langsverkehr und auf die Volks- und sich negativ auf den in ROCKGANG IM JAHRE 1974 langsverkehr und auf die Volks- und sich negativ auf den in ROCKGANG IM JAHRE 1974 langsverkehr und auf die Volks- und sich negativ auf den in ROCKGANG IM JAHRE 1974 langsverkehr und auf die Volks- und sich negativ auf den in ROCKGANG IM JAHRE 1974 langsverkehr und auf die Volks- und sich negativ auf den in ROCKGANG IM JAHRE 1974 langsverkehr und auf die Volks- und sich negativ auf den in ROCKGANG IM JAHRE 1974 langsverkehr und auf die Volks- und sich negativ sein. Die Einkommensteuerbe- nommen werden und die Ein- und Japan an. Jugoslawien als dieser Betrag durch die Wechhörden müssen mehr Wachsam- wohner müssen das Gefühl er- osteuropäisches Land ist ihr als selkursänderungen und die Inkeit zeigen. Es ist schliesslich halben, dass sie nicht proviso- assoziiertes Mitglied beigetreten. flation im Vergleich zu 1972 allgemein bekannt, dass die An-risch, sondern auf die Dauer Durch ihre regelmässigen Ver- kunstlich aufgebläht worden. öffentlichungen und Statistiken trägt die OECD wesentlich zur

Erkenntnis der internationalen Zusammenhänge bei. Ihre Feststellungen auf dem Gebiet des Fremdenverkehrs und die damit

In dem Bericht des Fremdenverkehrsausschusses beisst es u. a.:

Der Internationale Fremden-

Lolik. Schlomo Arzi, Ruti Ben-

Georg Szell. Solist Friedrich Millionen. Gulda. Dienstag, 17.9. 20.00 Festlieder, 20.10 Nachvier jüdischen Gemeinschaften den in Europa und Amerika zu

Awner Chiskijahu und anderen. Mittwoch, 18.9. 20.00 "Schana Towa" -- Lieder. Erzählungen und Berichte flugverkehr um 12% zu. zum Neuen Jahre: 21.00 "They shali Make Music" - musikali- verkehrgewerbe, insbesondere in sches Drama mit

ter Geiger Yasha Heifetz. null": "Jeder kann eine Bombe die grössere Beherbergungskapa-Kultur und Kunst.

Freitag, 20.9. 15.00

Schabbat, 21.9. 20.00 Übergang vom Schab-schwankt. bat zum Alltag; 21.00 Ironside; Die für die ersten Monate

"Nikuj Rosch" (Kopfwäsche), das satirische Fernsehprogramm. brachte eine gelungene Parodie auf den "Ironside"-Besuch und einen nicht minder gelungenen. wenn auch etwas verspäteten Kommentar zur "Gehirn-Affare". Unter den aktuelleren Probleme stand die Vorbereitung des Ministerpräsidenten auf seinen .Tanz" in Washington auf dem Programm und dazu die noch immer offene Frage: ..Wer ist Jude und wer wird Innenmini-

ster?". ein

 Philipp der Fachmann: Kaufe gebrauchte Möbel, Frigidaire, Televisionsgeräte. Erbschaften, Antiquitaten. Telefon 876818;

abends: 873223. Philipp-Hakone, kauft Mobel. Antiquitaten, Frigidaire, Nachässe. 864938. abends 876852. · Ende der Dschakim in ihrer Wohnung. 1 Jahr Garantie. Lizenz des Gesundheitsministerium 116. Professor Chemical. Tel. 412693.

ist und hatten Beispiele aus ei- reisenden in den OECD-Mitglied- kennen, in der die weltweite nahmen aus internationalen Benigen Ländern angeführt. Jetzt staaten und in Jugoslawien nahm Konjunktur zirks von Ejlat bis Scharm el der OECD spezifiziertes Mate 1972) auf annähernd 155 Millio- kommt. Zom ersten Mai war daher zu wünschen, dass dieser schlechterung der Zahlung von Ejlat bis Scharm el der OECD spezifiziertes Mate 1972) auf annähernd 155 Millio- kommt. Zom ersten Mai war daher zu wünschen, dass dieser schlechterung der Zahlung von Ejlat bis Scharm el der OECD spezifiziertes Mate 1972) auf annähernd 155 Millio- kommt. Zom ersten Mai war daher zu wünschen, dass dieser schlechterung der Zahlung von Ejlat bis Scharm el der OECD spezifiziertes Mate 1972) auf annähernd 155 Millio- kommt. Zom ersten Mai war daher zu wünschen, dass dieser schlechterung der Zahlung von Ejlat bis Scharm el der OECD spezifiziertes Mate 1972) auf annähernd 155 Millio- kommt. Zom ersten Mai war daher zu wünschen dass dieser schlechterung der Zahlung von Ejlat bis Scharm el der OECD spezifiziertes Mate 1972) auf annähernd 155 Millio- kommt. Scheich (Ophira). Nach Mei- rial über das Jahr 1973 und über nen zu, während die Zahl der ein besonders starker Rückgang Sektor, der besonders empfind-

NEUE TOURISTENZIELE Kennzeichpend für die Si-

tuation im Jahre 1973 waren in erster Linie die recht ausgeprägbetrug die Abnahme 6%. Der kam, unmittelbar betroffen worte Zunahme des internati Touristenstroms nach einigen Mittelmeariandern, nach den 27%, während er in den ersten Ende 1973 und Anfang 1974 Vereinigten Staaten. Japan und vier Monaten von 1973 nm 34% aufgetreten waren, intgesamt nur Ihrer Einfuhren oder di Australien, sowie ein beträchtil. cher Rückgaug der Übernachtungen von Touristen aus den Der internationale Fremden USA in Europa und ein Austieg amerikanischen Europa-Reisen unverzüglich in einer Verteus Erklärung zuwiderlaufen der Zahl der deutschen und ia-Stellung im europäischen Frem- 1973 auf 14% veranschlagt wird. von Touristen, insbesondere der Abraham u. a.; 21.15 "Selbstbe- lagen die Devisenausgaben deut-Geschichte einer Familie und sinnung" - Diskussion über die scher Touristen um ein Fünftel deren Affe, erstes Kapitel: Frage. was uns der Jom Kippur- höher als die Ausgaben amerika-Mein Freund der Dieb": 18.00 Krieg gelehrt hau; 22.05 Klavier- nischer Auslandsreisender. Die konzert Nr. 5 von Beethoven Zahl der japanischen Auslands- die Zahl der eingereisten Aus- gen des Konjunkturklimas mit schau für die Jugend; 21.00 (Wiener Philharmonie unter besucher überschritt erstmals 2 landstouristen in den ersten vier seinen psychologischen Momen-

> Die Zahl der im Linien und im Charterflugverkehr über SCHUTZ GEGEN KONJUNKrichten: 20.15 Erzählung von den Nordatiantik beförderten - Einstellung jüdischer Gemein- samt 9% zu, gegenüber 18% im Israef seit den Krieg; 21.15
> Film: "Ich liebe Dich. Rosa"
> mit Michal Bat-Adam. Josef Schilosch. Elischewa Michaeli. Schilosch. Elischewa Michaeli. Tanick der ameSchilosch. Elischewa Michaeli. Tanick-Reisenden beträcht. Tanick die Volkswirtschaft. Inahmen, die die Regierungen auf auß Grundlage eines weiter w. als Grundlage eines weiter w. als Grundlage eines weiter w. als Grundlage eines weiter w. Inahmen. Josef Schilosch. Elischewa Michaeli. Tanick-Reisenden beträcht. Inahmen, die die Regierungen auf als Grundlage eines weiter w. Inahmen, die die Regierungen auf als Grundlage eines weiter sich aber nur um 1,5% erböhte. in Europa nahm der Passagier

Die Investitionen im Fremden herstellen": 21.50 Kulissen - zität des Hotelgewerbes und die Inanspruchnehme anderer Unterbringungsmöglichkeiten bedingt. "Das Wunderpferd"; Aus den monatlichen Belegungs-Al Anna (arabisch) führt die ge 22.00 "Die Energieknst — 16.25 Schabbateingangspro- quoten geht hervor, dass die erneute Amaherung zwischen Das Nuclear-Problem; 22.50 Oberden Russen und Aegypten darauf Neujahrsbotschaft des Oberden Russen und Neujahrsbotschaft des Oberden Russen Russen und Neujahrsbotschaft des Oberden Russen R 21.10 TV-Film: ...Arsenic and in denen die maximale Aus-Old Lace", spannende Komödie, lastung der Hotels je nach dem Land zwischen 56 und 87%

> singe für Dich, mein Land", mit "So ist das Leben"; 21.50 Sport- von 1974 vorliegenden Augaben more der Expansion des inter-CINEMA ONE: Sleeper

> > Baruch KAINER Ben Jehuda 65

Tel. 223759 + nur 9-12 h Tel. 223759 + 10-12. 4-6 **VERMITTLUNGSBUERO** Wohnungen, Häuser, Läden, Migraschim • Expertisen winscht seinen Kunden und Geschäftsfreunden

Für schlechte Zeiten einen guten Agenten VERTRETER der besten Baby- und Kinderkleider-Konfektionsfabriken mit Auto, Büro und erstklassigem Kundenkreis übernimmt VERTRETUNGEN.

Angebote unter Schanz Towa" an POB 3456, T-A

DANIA - HAIFA Herrliche, neue VILLA 10 Zimmer, Zentralbeizung, Garten, Patio, 2 Garagen, etc. Anruf erbeten: Tel. 04-254933, nach 17 Uhr MTTCHELL: Charlie and a Hali

ser Länder aus, wobei die Ein- trächtigen.

von 1974 ging die Zahl der im den. Linienstugverkehr über den Nordatlantik beforderten Passa-

giere erstmals zurück (mm 4%), von der neuen Lage im Energiewährend sie in den gleichen Mo- sektor, die sowohl in der genaten von 1973 einen 19%igen ringeren Belieferung als auch in OECD veröffentlichte Erklig. Anstieg aufgewiesen hatte. Auf den böheren Preisen für Mineder Nordamerika-Europa-Route ralölprodukte zum Ausdruck Charterflugverkehr über den den. Zwar hatten die Versor-Nordatlantik verringerte sich um gungsengpässe, die vor allem zugenommen hatte. Diese Sätze begrenzte Auswirkungen für den gleichkommende Massmah spiegeln in auster Linie den Fremdenverkehr, doch schlugen für die übrigen laufenden Tr zahlenmässigen Rückgang der sich die Preissteigerungen fast den wider, der für das erste rung der Kosten für Privatreisen Halbjahr 1974 im Vergleich zu mit dem Auto und in einer Taden ersten sechs Monaten von riferböhung für die Beförderung die Mitgliedsländer zumindes denverkehr, und zum ersten Mal In Kanada worden in den ersten Flugpreise, nieder. Es ist gegenvier Monaten von 1974 5% we- wärtig nicht möglich, die Ausniger Grenzübertritte ausländi- wirkungen dieser Kostensteigescher Besucher gemeldet. In den rung auf den Fremdenverkehr Vereinigten Staaten schrumpfte von den allgemeinen Auswirkun-

TURSCHWANKUNGEN

Monates von 1974 um 2%.

Die derzeitige Nachfrageschwäche, die Konjunkturabküb-

ten zu unterscheiden.

hun gund die hohe Inflatiousrate In den vergangenen 20 Jahren in den meisten Mitgliedsländern Jahre 1972, was in erster Linie hat der Internationale Fremden- dürften im Verein mit den Masscurupa une Amerika zu darauf zurückzuführen war, dass verkehr für die Volkswirtschaf- nahmen, die die Regierungen auf

zeit mehr als 5% der Gesamt-ben, die Nachfrage im Fr eimahmen im Güter- und denverkeinsselstor, Dienstleistungsverkehr aller die- nach Auslander

Austruck mal berücksichtigt sind. Es wäre dukte bedingten erheblichen wird, dass negative Auswirkun- den, die Zahlungsbilanzprob gen auf den internationalen Zah- der übrigen Länder vergröss

> Aus diesem Grund nahm Das Fremdverkehrsgewerbe ist Fremdenverkehrsgusschuss grossem Interesse die am Mai 1974 vom Ministerrat zur Kenntnis, in der die R. rungen der Mitgliedstaaten i ihre Entschlossenheit bekrä ten, ein Jahr lang keine a meinen oder gezielten einselt Massnahwen zur Descaränt aktionen zu ergreifen, die den. Nach Auffasung des Fr denverkehrsausschusses Devisenzutellungen die sie genwärtig gemäss dem OE Kodex der Liberalisierung Laufenden Unsichtharen Or

> > kõnnten. Bis hier die Auszüge aus Bericht. Die zuletzt getroffe der Regierung Israels beher werden, da sie von der OF

tionen für Auslandsreisen ger

ren, unbedingt aufrechteris

und alle Schritte unterlassen,

sich abträglich auf den inte

tionalen Reiseverkehr answit

nisierungs und Erweiterungsvor- nema One, Tel Aviv): Israelihaben, wiesen ernettt einen An- sche Premiere einer modernen (Tel Aviv): Thriller in roman-Disney: "Das tatowierte Polizei- Hotelbelegungsquoten gegenüber Uhr um 200 Jahre vorausgestellt in den Luxusbädern von Miami pferd": 20.00 Wissenschaft und 1972 in den meisten Mitglied- wird. Ein "United Artist"-Film und Nassau spielt. "Lady Ice"

ton.

ALLENBY: The Sting

CINERAMA: Charly

CHEN: Paper-Moon

it You Bear

and a Half

GAT: Avanti

HOD: Adam

BEN JEHUDA: Love me Johnn

DRIVE IN: 7.15: Hey there,

GORDON: England Made Me

LIMOR: Charly and a Half

MOGRABY: Three the Hard

OPHIR: Un amore così fragile

and the whole Damm Thing

ORDAN: Love and Pain

ORLY: Don't Peek Under

my Skirt. I am a Man

PARIS: Desperate Character

STUDIO: La grande bouffe

TCHELET: La planete sauvage

JERUSALEM

CHEN: Symphony of Death

EDEN: The Don is Dead

PEER: La bonne Annee

TEL-AVIV: Lady Ice ZAFON: Two Men in Town

ARNON: Go West

ORION; Venial Sin

EDISON: Cile

9.45 The Last Sunset

**DEKEL:** Blazing Saddles

ESTHER: The Dragon

MAXIM: The Body

cosi violento

• "Lady Ice" ("Fran Eis"). 17.32 Zirkus: 17.40 Die Welt, stieg auf. Dess die jährlichen Narren-Komödie, in der die tisch-komödienhafter Form. der mierenwoche mit Hoost liener. Des tiltowierte Polizei. Hotelbalenzungen der An-Wissen; 21.00 "Hawai fünf straten zurückgingen, war durch von Wood Allen mit Diane Kea- (Jennifer O'Neill) liebt vor al-

"Don't peek under my nicht, woher diese kommen. Do-Skirt - 1 am a Man" ("Schau nald Sutherland stellt einen nicht unter meinen Rock - rätselhaften Charakter dar und de eines kinderlosen Ehep. Ich bin ein Mann"). (Orly. Tel scheint der Juwekendieb zu sein. Aviv): Israel-Premiere. Mit Bo- Seine Darstellung ist mitunter

ORNA: Crazy Joe

of Dr. Danieli

SEMADAR: The Sting

ARMON: Ace High

CHEN: The Sting

ORDAN: Plaza Suit

ORAH: Adam

RON: The Long Goodbye

AMPHITHEATRE: Three

RON: La Grande Bouffe

MORIAH: The Last Vicar

ORION: Hector the Mighty

PEER: Charlie and a Halt

SHAVIT: The Sterile Cuckoo

MIRON: Conquest of the

ORLY: Ash Wednesday

Planet of the Apes

ORGIL: Sisters

lem Juwelen und sorgt sich ("Schrecklicher Charakter").

HABIRAH: The Wedding night

JERUSALEM: Blume in Love

HAIFA

Bastards and Seven Sinners

Jehnda, Tel Aviv): Ein Liebe verkaufen will.

 "Desperate Chararis (Tel Aviv): Das Wocha mosphāre von Brooklyn. lingswerk von Frank D.

• "La Planete sanvage" unzivilisierte Planet"), (To Tel Aviv): Faszinierender teuer-Film von Stefan Wi Zeichnungen von Roland .Sernico" (Lilly,

Gan): Al Pacino verkörpe Titelhelden, der gegen K tionsfälle bei den polize Ermittlungsorganen kami

• "Blume in Love" (. be meine geschiedene ATZMON: Three the Hard Way (Jerusalem, Jerusalem): sche Komödie mit Geor und Susan Anspach um keiten und Wiederversöt nes liebenden Paares. Re Mazursky.

.The Sting" (...I chel"), (Chen. Haifa): V che Thriller-Komödie Newman und Robert it zwei kleine Gauner auf nach einem grossen G. ...Ash Wednesday

RAMAT-GAN: minwoch) (Orly, Hail KINO LILLY: 7.15 und 9.30 beth Taylor als altern (7. Woche) Serpico: heit, die durch plastisc Sontag u. Donnerstag 4 Unr: tionen die Liebe ihre . The Mistery of Thug-Island' zurückgewinnen will.

> Allen unseren Freunden und Gönnern die herzlichsten Glückwünsche für ein GESEGNETES NEUES JAHR

ALIN

Israel Society for Crippled Co MOSSAD ABRAHAMS fo

Haarez widmet seinen Leit-

### Unser lieber LÖWY

ist nicht mehr.

Die Beerdigung findet heute. Sonntag, 15.9.74, עמה 3.30 Uhr von der städt. Beerdigungshalle, Tel Aviv, Daphnastr. 5. aus, auf dem Friedhof in Cholon, statt

GILA RINGEL-LOWY und Familie

Wir trauern mit Familie TOMAN um ihren teuren Sohn

und drücken ihr anlässlich der Schloschim

unser tiefstes Beileid aus.

DIE BEWOHNER DES HAUSES SIRKINSTR. 29, GIWATAJIM عكذا منه للمل

7: Die

SPECE

- -A 190

12707-

vani

i /bis-

Aver

des

be -- 91

# ?

ST

To-

. Id.

12333

Haifs

. Icl

· Tel-

r. 13,

ands.

Wates,

i inter

F-228.

i3

ER

:ND

denverkelnenertor. mach Auslandsreiten trachtigen. In Anhetican de m

Preserbühung ter Mires

melinen oder gezielten e

Monaten Reservate peissen. kemote u R ·

der R.

# Aegypten bemueht sich um zusaetzliche Waffenlieferungen

der Ausgaben hier To and zu erneuern. Das Thomas fügung zu stellen.

Jig würden jedoch neue Kampfgungen, die die "Organisation singer führen wird, steht die rationen dieser Bevölkerung den und eine scharfe Trennungsgungen, die die "Organisation singer führen wird, steht die rationen dieser Bevölkerung den und eine scharfe Trennungsgungen, die die "Organisation singer führen wird, steht die rationen dieser Bevölkerung den und eine scharfe Trennungsgungen, die die "Organisation singer führen wird, steht die rationen dieser Bevölkerung den und eine scharfe Trennungsgungen, die die "Organisation singer führen wird, steht die rationen dieser Bevölkerung den und eine scharfe Trennungsgungen, die die "Organisation singer führen wird, steht die rationen dieser Bevölkerung den und eine scharfe Trennungsgungen, die die "Organisation singer führen wird, steht die rationen dieser Bevölkerung den und eine scharfe Trennungsgungen, die die "Organisation singer führen wird, steht die rationen dieser Bevölkerung den und eine scharfe Trennungsgungen, die die "Organisation singer führen wird, steht die rationen dieser Bevölkerung den und eine scharfe Trennungsgungen, die die "Organisation singer führen wird, steht die rationen dieser Bevölkerung den und eine scharfe Trennungsgungen, die die "Organisation singer führen wird, steht die rationen dieser Bevölkerung den und eine scharfe Trennungsgungen, die die "Organisation singer führen wird, steht die rationen dieser Bevölkerung den und eine scharfe Trennungsgungen, die die "Organisation singer führen wird, steht die rationen dieser Bevölkerung den und eine scharfe Trennungsgungen, die die "Organisation singer führen wird, steht die rationen dieser Bevölkerung den und eine scharfe Trennungsgungen, die die "Organisation singer führen wird, steht die rationen dieser Bevölkerung den und eine scharfe Trennungsgungen, die die "Organisation singer führen wird, steht die rationen dieser Bevölkerung den und eine scharfe Trennungsgungen, die die "Organisation

der übrigen in der schen der ubrigen in der schen d präsident Sadat hat bekannthen acheint. Sadat sagte in einer ten beschleunigt voran. Nach Dafon worden war. Am Vortage gegeben, dass die gemässigten arabischen sischen Problems kämpfen müsfremden ein einer in Alexanmaskus sollen die Russen MIGdes Rabin-Besuches in Washinggierung keinesfalls versucht das Führer. die zu einem Frieden sen klar hervor. Allon apricht righten jerische Waffen zu erhalten. Er drien, die Russen hätten wäh- 23-Plugzeuge und Scud-Mittel- ton, war es interessant aus dem palästinensische Problem totzu
Aus die Grang at seit geraumer Zeit erklärt, rend des Oktoberkrieges über streekenraketen geliefert haben. Munde des Aussenministers zu schweigen oder ihm aus dem nenpolitischen und Prestige- schen "Volk", sondern von ei-Fremden Marie Bernen er bemüht, seine Waff ihre Luftbrücke Waffen geliefert. Die französischen Waffen gel- erfahren, wie heute die Regie- Wege zu gehen. Ganz im Ge- Gründen jede politische Lösung ner "ethnischen Einheit" und enlieferanten zu diversifizieren, und Aegypten sei ihnen dankbar ten als bedeutend teurer als die rung zur Palästina-Frage steht genteil. Man ist sich heute in des Konflikts mit Israel von der "palästinensischen identifät" Mai 19"4 . ... Wies beschieht auf zwei Wegen: dafür, doch seither sei Moskau russischen. Manche seien zwei- und auf welche Weise sie das Regierungskreisen vollkommen einer vorherigen Lösung der Tatsächlich hat es ein histori-OPCD vers bewusst, dass die Frage der po Palistina-Frage abhängig ma- sches, palistinensisches Volk nieger Kenntlen in in her der eitweder direkt aus mehr nuchgekommen. Die Rus- arabischer Waffenfachmann in ist klar, dass Allon vorsichtig linischen Zukunft der palästinen chen mussen. Die israelische mals gegeben - und diesem rungen de Malagen gangen, wie Grossbritannien sen hätten die Plugzenge, welche der Zeitung "An-Nahar". Doch und zurückhaltend in seinen Por- siechen Bevölkerung das Kardi-Regierung ist deshalb nicht nur Umstand ist beute, bei einer Löthe Friendschen bereit dieses Problem energisch sung dieses Problems, umbedings war um Rabia, bei nalproblem im israeli-arabischen bereit dieses Problem energisch sung dieses Problems, umbedings

Masanatimen in the Der Traumstaat hat schon einen Namen Von imserem Nahost-Korrespondentes

Noch liegt der Palistinasicionen in cranife Stant in weiter Ferne, and ist Erklärung zuwichte ein grosser Traum, aber die den, Nach Auffarme, Palietina - Befreinngsorgadenverkehmussibere sisation" hat für des von ihr Me Minglion and zacratrebte Staatswesen school Devisentate dangen geinen Namen parat. Der Longenmartig genna tedoner Vertreter der PLO. Koden der libergeSnid Hamami, gab beleinnt, Laufenden Lasi dass das künftige Gemein donce für bieleningen den Namen "Demokratirea, unben er descher Steat Palastina" tragen and alle whethe periodic. Sein Heer soll "Pallsich ahteligisch ad getten - Verteidigungsarmen

Ein Korrespondent des Jewish Chronicle" weist day-... - er auf hin, dags Hamami früher. . . ife Anistellung eines eigenen leeres für diesen Staat abgewehnt hatte, weil die Palisti-- rienser zu arm seien", unt iel Geld für Waften auszu-

gielchberechtigte Bürger dieses erträmmten "demokrati-

für solche Juden vorseben, die "vor Beginn der Zionisti-schen Invasion" (1917) nach Palastine gekommen sind. Punkt im Statut der PLO sei and Els gelegt". Vor Jahren hatte ein Vertreter der PLO in der Landoner "Tones" versprochen, dass dieser Punkt sentrichen werden würde, aber bis heute hat die PLO keine solche Aenderung vorgeno

unter Hinweis darauf, dass

liche Gleichberechtigung nur

mes, well sich innerhalb der

## Palaestinaproblem steht an erster Stelle

Raketen. Exocet-Marine-Kaketen bereitwillig vom Kabinett ge- chen vor ihrem Rücktritt be- Retzkampagnen gegen den jü-Kommunikationsgeräte franzökommunikationsgeräte franzökommunikationsge Kommunikationsgeräte franzö-währt. men möglicherweise auch Kau- Antwort auf den dringenden An- neusischen Problems zu vernei- Umständen durch unsere entmen möglicherweise auch Kautrag zur Tagesordnung des Li- nen oder zu ignorieren. Nichtsfe von AMX-30-Panzern und kad-Sprechers Joram Aridor, destoweniger bestand eine klare ristischen Organisationen dazu time weil einer Sprecher der fe von AMX-30-Panzern in die nicht rigoros festgelegte aber Tendenz eine abwartende Hal- verleiten lassen, die Existenz des palästinensischen Sache internaprage, und schliesslich scheint doch bestehende Regierungspolitung einzunehmen, in der Hoff- sogenannten "Problems der papalästinensischen Sache internaauf lange Sicht der Aufbau einer tik umrissen. Er bat dabei einige nung, dass sich dieses Problem [ästinensischen Identität" abzu-

Erfahrung, bei den Franzosen so urteilen die arabischen Fach-

dukte bedingten staten. Die Regierung Aegyptens kaufen Waffen in Europa und tischen Zeitungen schrieben dazu schlechterung im Zu schaut heute nach allem Seiten Amerika (insbesondere die Erd-erklärend, Aegypten habe 120) Kampfes, den die israelische Regierung zur Lösung des palästinensischen Bevölkerung bereits Schaut zur D. igyptischen Heeres zu erweitern mehr oder minder offen zur Verleigung zur Lösung aller Anstrengingen, die der Vereiftung aller Anstrengingen, die der Vereiftung aller Anstrengingen, die der Vereiftung aller Anstrengingen, die die "Organisation singer führen wird, sieht die rationen dieser Bevölkerung den und eine scharfe Trennungs-

ten, ein Jahr lang is egypten befreundeten Staaten ren habe, nicht erzetzt. Die agyp- die Hilfe der Erdölstaaten, um seinen Verhandlungen in Wa- Kouflikt ist und dass ohne des- anzupacken, sondern bemüht, es Rechnung zu tragen. Aus der sich die Waffen zu verschaffen, shington, keine Hindernisse in sen Lösung ein Voranschreiten so schnell als möglich zu lö- Erklärung Allons geht weiter welche es braucht. Folgende fran-1 den Weg zu legen. Die Rückhal- in Richtung des Friedens mi-sen-

ren: die Mirages F-1, die als dem jungsten Kabinettssitzung kein serer Aussenpolitik eine Aude- pafästinensische Problem zu ig- wird von den Terroristenorgani-Phantom ebenbürtig gelten, und Beschluss über den Standpunkt rung eingetreten. Keine Ande-norieren, leisten der antizioni sationen dazu genützt sich als die Mirages 5, die eine grössere Israels zu den in Washington auf rung der Grundpositionen. wohl

stischen und der antisraelischen die legitimen Repräsentanten des Reichweite besitzen als die rus- der Tagesordnung stehenden Fra- aber eine Verschiebung des Propaganda Handlangerdienst, palistinensischen Volkes" aufsischen Suchoi-7. Aegypten begen gefasst wurde. Rabin wollte Schwergewichts auf Probleme.
Sitzt bisher Crotale-Boden-Luft.
bei seinen Verhandlungen mit; die lange als zweitrangig angeden über diese Frage viele ErRaketen. Milan-Panzerabwein den Amerikaneren freie Hand sehen worden waren. Wohl hat
haben, und die wurde ihm auch school Golde Weit angeine Met Raketen. Exocet-Marine-Raketen haben, und das wurde ihm auch schon Golda Meir, wenige Wo- von den Feinden laraels für ihre haben, und das wurde ihm auch schon Golda Meir, wenige Wo- von den Feinden laraels für ihre haben, und das wurde ihm auch schon Golda Meir, wenige Wo- von den Feinden laraels für ihre haben, und das wurde ihm auch schon Golda Meir, wenige Wo- von den Feinden laraels für ihre haben, und das wurde ihm auch schon Golda Meir, wenige Wo- von den Feinden laraels für ihre haben, und das wurde ihm auch schon Golda Meir, wenige Wo- von den Feinden laraels für ihre haben, und das wurde ihm auch schon Golda Meir, wenige Wo- von den Feinden laraels für ihre haben, und das wurde ihm auch schon Golda Meir, wenige Wo- von den Feinden laraels für ihre haben, und das wurde ihm auch schon Golda Meir, wenige Wo- von den Feinden laraels für ihre haben, und das wurde ihm auch schon Golda Meir, wenige Wo- von den Feinden laraels für ihre haben, und das wurde ihm auch schon Golda Meir, wenige Wo- von den Feinden laraels für ihre haben, und das wurde ihm auch schon Golda Meir, wenige Wo- von den Feinden laraels für ihre haben, und das wurde ihm auch schon Golda Meir, wenige Wo- von den Feinden laraels für ihre haben, und das wurde ihm auch schon Golda Meir, wenige Wo- von den Feinden laraels für ihre haben, und das wurde ihm auch schon Golda Meir, wenige Wo- von den Feinden laraels für ihre haben, und das wurde ihm auch schon Golda Meir, wenige Wo- von den Feinden laraels für ihre haben, und das wurde ihm auch schon Golda Meir, wenige Wo- von den Feinden laraels für ihre haben, und das wurde ihm auch schon Golda Meir, wenige Wo- von den Feinden laraels für ihre haben, und das wurde ihm auch schon Golda Meir, wenige Wo- von den Feinden laraels für ihre haben, und das wurde ihm auch schon Golda Meir, wenige Wo- von den Feinden laraels für ihre haben, und das wurde ihm auch schon Golda Meir, wenige won den Feinden laraels für ihre haben gestallt was den Golda Meir, wenige won den Golda Meir, wenige won den Golda Meir

gemeinsamen Kriegsindustrie im Akzente gesetzt, die es uns er- mit der Zeit von selbst eut- leugnen. Das Ziel, das sich die Die Stellungnahme Allons, Bereich des Möglichen zu liegen. möglichen zu erraten mit wel- schärfen wird. Diese Hoffnung "Organisation für die Befreiung diese Woche in der Knesset, deu-Sie ist im Prinzip von der Arabi- chen Plänen und Absichten Ra- beruhte auf der Annahme, dass Palästina" gesetzt hat ist eben, tet darauf hin, dass Rabin in

Waldheim die einzige Garantie Unabhängigkeit" erkennen. Dies und auch ihre Geschichte, ihre to ist nicht klar, aber das ist dafür, dass in dieser Region wurde automatisch zur Folge Aspirationen u. die Probleme mit auch nicht das Wichtigste. Das nicht wieder Kampfe ausbrechen. haben, dass mit den Vertretern denen sie sich auseinanderset. Wichtigste ist das politische Ge-In seinem Jahresbericht erklärte der afrikanischen Bevölkerungs- zen muss, bestehen. Auf der an- bilde zu entwerfen und zu defi-Waldheim, der Wunsch nach mehrheiten Gespräche über eine deren Seite gibt es die "Organi- nieren, das als Rahmen für das einer Regelung könnte schnell in gerechte und dauerhafte Lösung sation für die Befreiung Pala- ethnisch-nationale

um friedenskonferenz ist nach An- des Marsches der Kolonialvöl- sten Perioden ihrer Geschichte cher Status einer solchen Fühsicht von UN-Generalsekretär ker zur Selbstbestimmung und geht. Diese Bevölkerung besteht, rung zugesprochen werden könn-

falls sie alle nien wie seinen ausgesten inter- hielt, hat Sadat öffentlich ent- seien.

Die sowjetischen Waffenlieferungen für den so- Die sowjetischen Waffenlieferungen an Syrien geben im Ge- laments, die auf Forderung des ist.

Hauptproblem des Nabostkon- denen israelische Politiker bei zösische Wassensteine sollen tung Rabins ist umso verständli- möglich ist. In diesem Punkt ist die Agypter besonders interessie- cher als ja bekanntlich auf der im Denken der Architekten unDiesenzüglich erklärte Allon: Bevölkerung ohne Pührung dusteht. Dieses politische Vakuum
Diesenzüglich erklärte Allon: Bevölkerung ohne Pührung dusteht. Dieses politische Vakuum

#### Schen Light beschieben. An WALDHEIM DRAENGT AUF NAHOSTTREFFEN uns zu einer solchen Haltung Washington auf die Notwendig-Erfesteuer bei delle eine grosse keit bindeuten wird, der pali-Organisation scharfer Widerstand gegen eine Revision Die frühestmögliche Wieder- beitsregierungen im südlichen die eine ethnische Einheit bildet Möglichkeit zu bieten eine poli-

Bitterkeit und Eattäuschung um- der verbleibenden politischen stinas" mit ihren verbrecheri- ständnis der Palästinenser dieschlagen, wenn der Auftrieb bei Probleme begännen.

lasse und Erfolge ausblieben. "Dann ist es nicht mehr weit, bis die Gewalt mit ihren entsetzlichen Folgeerscheinungen für die Völker des Nahen Ostens und die Weltöffentlichkeit wieder ausbricht." Aus der Agonie, der Zerstö-

rung und den Gefahren des Oktoberkrieges sind, so Waldbeim. einige neue Elemente bervorgegangen, die - wenn man schnell auf ihnen aufbaue - eine Hoffnung auf Frieden ermöglichten. wie sie seit vielen Jahren nicht mehr bestanden habe. Die Truppenentslechtung zwischen Israel und Agypten beziehungs weise Syrien bat nach Ansicht des Generalsekretärs "die explosive militärische Situation entschärft, die Waffenruhe gefestigt und unerlässliche Grundvoraussetzungen für fruchtbare Verhandlungen geschaffen".

Zweites Hauptthema Waldheims Jahresbericht ist der ..dramatische politische Kurswechsel" Portugals gegenübe den Überseegebieten, der die Ausseichten auf eine baldige Vollendung des Entkolonialisie rungsprozesses in Afrika ver bessert habe. Für dieses Ziel bietet er allen Beteiligten die guten Dienste" der Vereinten Nationen an. Gleichzeitig bedauert der Generalsekretär die fehlende Besserung in der in-neren Lage Rhodesiens sowie die weitere Verschlechterung in Namibia (Südwestaftika). Pretoria babe die rigorose Anwendung Apartheid-Bestin nicht gemildert. Die Wirkung der wachsenden Kampagne gegen Kolonialismus und Rassen-diskriminierung bleibe schwach, da die geschlossenen Massnahmen der UN - etwa gegen Rhodesicn - vielfach nicht einge halten würden .

Schliesslich äusgert Waldhein die Hoffnung, dass die Minder-

ischen Tätigkeiten und ihrer auf nen könnte.

EIN GUTES NEUES JAHR

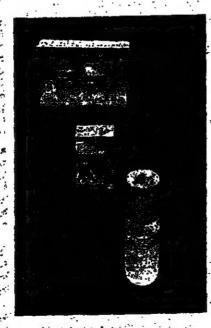
**SWISSAIR** 

## Erfrischende und erfreuliche Geschenke

### HELENA RUBINSTEIN

Von The für Sie APPLE BLOSSOM Der erfriechende, felue Duft. Fine Geschenkoschung mit Eau de Cologne und Seife. · zum Sonderpreis

MEN'S CLUB Eine Geschenkpackung mit Rasierwasser und Eau de Cologne zum Sondernreis von IL 57.65 (anstatt IL 68.65)





Gratis-Beratung im Helena Rubinstein Zentrum: KKL Blvd. 94, Tel Aviv, Tel. 240256. jeden Montag und Mittwoch, 3.30-6.00 Uhr nachm. Für Teenager auch jeden Dienstag, 3.30-6.00 Uhr nachm.

G

fizielle Ankundigung des briti-Oktober ein neues Unterhaus ge- Mitgliedschaft längst endgültig das Papier wert ist auf dem es britische Inflationsrate 25 Prowählt werden wird. Der Wahl- vollzogen und besiegelt ist, und nicht geschrieben ist - denn die zent im Jahr ist. kampf für diese Wahlen läuft dass eine konservative Regierung grössten und mächtiesten Ge-

weder der konservativen Partei sicht.

seinen läugsten Wahlkampf.

der Welt. Zufällig wurde er am 16. Oktober 1964 am seiben Tag rühmt die Leibur-Regierung lierte Statistik für geringer vorstürzte und Leonid Breschnew Gewerkschaften, laut welchem stik ist notwendig - und inter- fische Methoden bewältigt wer-Attlees Labour-Regierung ummit- in ihren Lohnforderungen zu britischen Ziffern. Tatsächlich die britische Demokratie in so Staaten hätten mit dem Sturz Alteibar nach dem Krieg als Han- mässigen. Doch die Konservati- ist die britische Inflationsrate schwerer Gefahr wie jetzt. delaminister der jüngste Kabinetiminister.

Er war Oppositionsführer von 1963 bis 1964, Premierminister von Oktober 1964 bis Juni 1970. und Oppositionsführer von Juni 1970 bis 4. März 1974, als er zum zweiten Mal Premierminister

Sowohl Harold Wilson als auch der konservative Parteiführer Edward Heath, der von Juni 1970 bis 4. Mārz 1974 Premierminister war, haben in letzter Zeit in fast gleichlautenden Sätzen öffentlich erklärt, dass England jetzt in der grössten und schwersten Krise seit dem 2. Weltkrieg ist. Anfang Oktober sollen die britischen Wähler entscheiden, ob nach Ansicht ihrer Mehrheit die gegenwärtige Labour-Regierung oder eine neue konservative Regierung unter Edward Heath fähiger wäre, diese Krise zu bewältigen.

Die konservative Partei würde. wenn nötig, eine Koalitionsregierung mit der liberalen Partei bilden, womit wahrscheinlich der gegenwärtige liberale Parteiführer Jeremy Thorpe einverstanden ware. Für die Labour-Partei kommt aus geschichtlichen Gründen und weil die Labour-Partei selbst eine Koalition ist. ihre Teilnahme an einer Koalitionsregierung überhaupt nicht in

Mit Ausnahme des von der konservativen Regierung erlassenen und von der Labour-Regie-Time abseschafften Gesetzes film Industrielle Beziehungen das Heath (wie er sagt "als politisches Opfer") nicht wieder einführen will, sind die politischen Konflikte um die dieser Wahlkampf geht genau dieselben wie fin letzten Wahlkampf, Eigentlich ist es ja noch immer derselbe lange Wahlkampf der am 28. Februar nicht entschieden wurde und der daher jetzt fortgesetzt wird.

Ebenso wie im Februar ist es weiterhin ein Wahlkampf um Europa. Harold Wilsons Labour-Regierung verspricht den britischen Wählern, dass nur die Wähler selbst nach der Neuverhandlung der Bedingungen der britischen Mitgliedschaft der Europzischen Gemeinschaft durch eine freie, geheime Volksabstimmung entscheiden sollen, ob Eng-

land in der EG bleibt oder nicht. Weil die britische EG-Mitgliedschaft bei den Wählern unbeliebt ist, und enorm viel Emotionalismus und britischen Chanvinismus verurszeht, ist zu erwarten, dass eine solche Volksabstimmung (sie wäre die erste Volksabstimmung der britischen Geschichte) Englands Austritt aus der EG verursachen könnte. Da-

Labour-Premierministers tei absolut auf dem Standpunkt, ven können völlig korrekt bewei-Harold Wilson, dass höchstwahr- der sie viele Stimmen kosten sen, dass dieses sogenannte un- meindesteuern enorm erhöhen, scheinlich am Donnerstag, 10. könnte: dass die britische EG- geschriebene Abkommen nicht erklären jetzt öffentlich, dass die

Ebenso wie die konservative

nämlich schon seit dem 1. März, unter gar keinen Umständen die werkschaften fordern jetzt (und Sehr viele britische Preise wur-an dem das Endresultat der Un- EG verlassen würde. Die libe- erhalten) Lohnerhöhungen von den während des vergangenen terhauswahlen am 28. Februar rale Partei ist derselben An- etwa 25 Prozent im Jahr.

Unterhaus der britischen Parla- gen solche Verstaatlichungen. Die Flügel geführt vom Industriemi- Prozent. mentsgeschichte. Doch da be- von der Labour-Regierung an nister Anthony Wedgwool Benn, reits im Januar die Wahlen er- gekündigte Vermögenssteuer auf und ihrem sozaildemokratischen wartet wurden, die der damalige Vermögen von über 100.000 & Flügel geführt vom "pro-europäikonservative Premierminister Ed-| wird von der konservativen Par-| schen" Innenminister Roy Jenward Heath erst am 28. Februar tei als schädlich für die britische kins. Auch der bittere Klassenabbielt, begann der Wahlkampf Wirtschaft verurteilt. Ausserdem kampf um den Nationalen Geschon im Januar, sodass England sagt die konservative Partei, dass sundheitsdienst über die Frage, piergeld einer grossen Arbeits- in ihren Sonntagsausgaben, die in 1974 nicht nur sein kürzestes nach Einführung einer Vermö- ob Spitäler des Nationalen Ge-Unterhaus erlebte, sondern auch genssteuer, die es in England sundheitsdienstes zahlende Pri- wird von den grössten und mach- bis 1973 die Gegner Allendes in Seit dem Rücktritt des ame- früher oder später auch von viel schadere der Labour-Regierung, sichtelos ausgemützt. rikanischen Präsidenten Richard geringeren Vermögen eingezogen Nixon am 9. August ist Harold werden wird, sodass alle Englän- Regierung vor dem 4. März ver-

Jahr, was auch seriose britische Zeitungen wie die "Times" berichten. Gemeinden die ihre Ge-

Sehr viele britische Preise wur-Jahres um weit mehr als 25 Prozent erhöht - zum Beispiel Aeusserst schädlich für die Lanoch der Labour-Partei eine Die Labour-Regierung fordert bour-Regierung in diesem Wahl- Kohle, Strom und Gas um 33 Mehrheit des Unterhauses gab. in ihrem Wahlprogramm sehr kampf ist die sehr öffentliche und Prozent, und die Fahrpreise der

> dem Standounkt, dass fast iedes Ausmass von katastrophaler Inflation and des Druckens von

schen Volk beweisen müssen, Premierminister, an dem in ihr sogenanntes ungeschrie zutänschen als es tatsächlich ist. dass alle der fundamentalen bribenes Sozialabkommen mit den Diese Manipulierung der Stati- tischen Krisen durch demokra- Committee genannt) bes Wilson war schon in Clement und informell" versprechen, sich ten die manipulierten offiziellen mals seit ihrer Einführung war gress erklärt, die Vereinigten

Praesident Ford immer populaere

Prozent gegen 33 Prozent vor den Protestanten Ford aus. Das Amt verleiht diesem von vornher- So

Die "New York Times" und Arlosoroff 81, Tel. 721489. täglich wertloser werdendem Pa- die "Washington Post" bericht≥n losigkeit vorzuziehen ist. Dies CIA habe in den Jahren 1964 Str. 6.

bisher niemals gab, diese Steuer vatpatienten aufnehmen sollen, tigsten Gewerkschaften rück- Chile mit acht ("New York Ti- Pituach. mes") oder elf ("Washington Post") Millionen Dollar unter-Ausserdem geht England durch stützt, zuerst um einen Wahlsieg Wilson ausser Tito bei weitem der, die Eigentum besitzen, eine sucht die Labour-Regierung, das eine ungebeuure soziale, morz- des Marxisten zu verhindern, der erfahreuste Regierungschef solche Steuer fürchten sollten katastrophale Ausmass der bri- lische und politische Krise. Die dann um sein Regima zu "entsta-In ihrer Wahlpropaganda tischen Inflation durch manipu- neue Regierung wird dem briti- bilisieren". Die Verwendung diesein Nachfolger wurde. Doch die Gewerkschaften "unoffiziell nationale Organisationen erhalden können — denn noch nie- vorsteht. Dieser hatte im Kon-

Die Berichte der beiden Zei- den Zweck, eine Kongr nicht viel anderes zu tun, als tungen stiltzen sich am einen suchung über die CIA dem Volk sichtbar zu bleiben Brief des linksdemokratischen ten. Es hält schwer, in und seinen leutseligen Charakter Mitglieds des Repräsentantenhau- Vorstoss - und wäre hervorzukehren, und schon steigt ses Michael Harrington aus Mas- so berechtigt - nicht der seine Popularitätskurve. Eine sachusetts an einen anderen zu der erwarteten Kamp Gallupumfrage hatte im Mai er- Volksvertreter. Harrington be- gen die CIA zu erblicke geben, dass 39 Prozent der Be- richtet darin über Aussagen des welche die Engageme fragten Ford zum Präsidenten Direktors der CIA, Colby, vor Vereinigten Staaten im hätten wählen mögen, während der Subkommission für Spionage- reduziert werden sollte gleichzeitig 50 Prozent Senator fragen der Militärkommission scheibe ist ferner Henry Edward Kennedy den Vorzug ca- des Repräsentantenhauses. Har- ger, dem einmal mehr v ben. Jetzt hat sich das Blatt ge- rington gehört dieser Subkommis- ten wird, er habe vor de wendet; denn Ford führt mit 57 sion nicht an. Sein Brief verfolgt gress nicht die Wahrhei

## Das am 28. Februar gewählte Unterhaus war das kürzeste — die konservative Partei ist gePartei zwischen ihrem linken Strecken ebenfalls um etwa 33

Die Labour-Regieung steht auf ein einen grossen Vorsprung - King George 28, Tel. 223721. oder 161 von 8 Uhr ab sofern er nicht schwere Fehler Ben Jebuda 183, Tel. 242673; 7 Uhr morgens. Kuput Cholin Ramat Gan und Umgehung:

> Petach Tikwa: Chafez Chain Herzlia u. Umgebung: Herzlia Gusch Das: MDA, Ram

Bpe Brak: Rabi Akiba 80.

Rat Jam: Daniel 4. Cholone Kikar Weizmann. Ramla - Lod: Herzi 34. Haifa bis 21.00 Uhr: Hagiborim 28, Tel. 667400; ab 21 Uhr: Natania. MDA Ici. 23 MDA, Tel. 512233, Kirjat Elie-Petach Tikwa: MDA,

sit, Tel. 282040. AKRZTEDIENSI: Tel-Aviv: Dr. Har Ewen

Epstein 6, Tel. 443281.

Magen David Adom:

Arad: MDA. Tel. 057-9". Aschdod: MDA. Tel. 2 Bat Jam: MDA, Tel. 86 Cholor: MDA, Tel. 843 Herzis: MDA, Tel. 981 Halfa: MDA, Tol. 101. salem: MDA. Tel. 101. -Ono: MDA [cl. 78111

912333. — Rischos MDA, Tel. 942333. - 1 Jafo 50, Tel. 233081, Chan Ali- MDA. Tel. 101. - 25 Tel. 101. Kupar Cholim

লৈ জন

1. Sept. 1.

Aviv: Tel. 101; Gust Tel. 781111: But Jan

Da wird ein weis'rer Mann auf diesem Stuhle : als ich und sprechen. - Geht! - So sagte de scheidne Richter . . .

Irene wandte plötzlich den Kopf und sah "Wunderbar", sagte sie. "Nicht wahr?" Ja", sagte er, atemlos, "ganz wunderbar." Danach blickten sie beide schnell nach voor der Mattscheibe, und sie sprachen nicht miteina

sie sahen sich nur immer wieder von der Seite Aber als Lessings, "Dramatisches Gedicht" zu war, verriet keiner dem andern einen einzigen s Gedanken. Sie waren plötzlich beide sehr verle Manuel verabschiedete sich bald. Irene begieitete hinunter, denn sie musste das Haustor aufschlie Es scheinte noch immer.

Das Licht im Stiegenhaus erlosch. Wird er mich küssen? dachte Irene. Ich möchte sie so gerne küssen, dachte Ma. Aber ich wage es nicht.

"Gute Nacht, Irene", sagte er. "Gute Nacht, Manuel", antwortete sie.

bei der anthropologischen Untersuchung aufführ Was die alles untersuchten! Die irrwitzigsten Mes gen nahmen sie vor! Und ein gewaltiges Instrume rium gab es..." Martin Landau holte Atem. "V geschrieben vom Reichsippenhauptamt, in Erla und Paragraphen und Weisungen festgelegt für Un suchungen zur Rassenbestimmung, für Vaterschi-prozesse, Abstammungsprozesse, Klärung der Fr. ob ein Mensch im Zweifelsfalle zur nordischen, schen Herrenrasse gehörte oder zu einer minders tigen Rasse von Sklavenvölkern, Untermenschen, T menschen, die eben noch geeignet waren für schwe-Arbeit oder ausgemerzt werden müssten vom Ant der Ende — nach dem Willen von so fetten Schr cher, dem aufgeschwemmten, versoffenen Doktor I schädeln mit Specknacken, Psychopathen, Drüsen

wesen, hatten sie wohl nicht mit solch furchtban Fanatismus ihren Traum von der herrlichen blondt blanaugigen Superrasse geträumt", sagte Man. Aranda.

tischehen des Glaspavillons auf dem Cobenzl. Manuel hatte Juan Cayetano und die beiden wälte nach Schwechat zum Flughafen gebracht waren in der Mittagsmaschine abgeflogen. Alles v geregelt, Cayetano konnte, mit sämtlichen Vollman ten versehen, das Werk nun weiterführen.



C Droemersche Verlagsanstalt Th. Knaur Nachf.

152.

"... Was Wunder, dass ihn der Mann im Osten darum nie vom Finger liess; und die Verfügung traf, auf ewig ihn bei seinem Hause zu erhalten? Nämlich so: Der Vater liess den Ring von seinen Söhnen dem geliebtesten; und setzte fest, dass dieser wiederum den Ring von seinen Söhnen dem vermache, der ihm der liebste sei . . . So kam nun dieser Ring von Sohn zu Sohn auf einen Vater endlich von drei Söhnen, die alle drei ihm gleich gehorsam waren, die alle drei er folglich gleich zu lieben sich nicht entbrechen konnte. Zu Zeit schien ihm bald der, bald dieser, bald der dritte . . . würdiger des Ringes, den er denn auch einem jeden die fromme Schwachheit hatte zu versprechen. Das ging nun so, solang es ging. Allein, es kam zum Sterben, und der gute Vater kömmt in Verlegenheit . . . "

Manuel dachte: Wie wunderschön Irene ist und, ohne es zu wissen, selber zutiefst betroffen von den Worten des grossen Dichters. Aber ach, wer hat je auf Nathans Weisheit, die Tausende von Jahren älter

ist als er, gehört und nach ihr gehandelt? Der Weise hatte seine Parabel weitergesponnen: Dem sterbenden Vater der drei Söhne war ein Einfall gekommen. Heimlich liess er einen Künstler rufen und bestellte bei diesem zwei weitere Ringe, dem echten völlig gleich. Der Künstler vollbrachte ein Meisterwerk.

.... da er ihm die Ringe bringt, kann selbst der Vater seinen Musterring nicht unterscheiden. Froh und freudig ruft er seine Söhne, jeden insbesondre, Gibt jedem insbesondre seinen Segen —und seinen Ring — und stirbt. Du hörst doch, Sultan?"

"Ich hör", ich höre! Komm mit deinem Märchen nur bald zu Ende. Wird's?"

"Ich bin zu Ende." Ernst Deutsch hob den Blick. Denn was noch folgt, versteht sich ja von selbst. Kaum war der Vater tot, so kömmt ein jeder mit seinem Ring, und jeder will der Fürst des Hauses sein. Man untersucht, man zankt, man klagt. Umsonst: Der rechte Ring war nicht erweislich ... " Deutsch machte eine lange Pause, er sah den Sultan an. ... fast so unerweislich, als uns itzt - der rechte Glaube . . . Die Söhne verklagen sich; und jeder schwur dem Richter, unmittelbar aus seines Vaters Hand den Ring zu

haben . . . " Irene fiihlte Manuels Blick. Sie dachte: So kurz

kennen wir uns erst. Auf uns beiden lasten Schmerz und Ruhelosigkeit, das Geheimnis. Wir sind die Erben dieses Geheimnisses, das Valerie und Manuels Vater verbunden haben muss. Wir werden keinen Frieden finden, ehe wir es kennen. Und dennoch, trotz dieser Situation - noch nie fühlte ich mich einem Mann so sehr verwandt und vertraut wie Manuel Noch nie hatte ich so sehr das Gefühl, daheim zu sein in seiner Gegenwart. Bei keinem Mann, den ich kannte. Nicht bei meinen Eltern. Bei Valerie, ja, bei ihr schon - dech anders, völlig anders. Was würde ich tun, wenn dieser Mann, den ich so kurz erst kenne, mich bittet, seine Frau zu werden? Welch ein Wahnsinn, dachte Irene sofort. Ach aber wenn er mich dennoch fragte...

Nathan erzählte nun von dem Richter, den die drei Söhne anriefen. Zuerst war dieser ungehalten. Aber

"... doch halt! Ich höre ja, der rechte Ring besitzt die Wunderkraft, beliebt zu machen; vor Gott und Menschen angenehm. Das muss entscheiden! Denn die falschen Ringe werden doch das nicht können! --Nun, wen lieben zwei von euch am meisten? Macht, sagt an! - Ihr schweigt? Die Ringe wirken nur zurück und nicht nach aussen? Jeder liebt sich selber nur am meisten? - Ob, so seid ihr alle drei betrogene Betrüger! Eure Ringe sind alle drei nicht echt. Der echte Ring vermutlich ging verloren. Den Verlust zu bergen, zu ersetzen, liess der Vater die drei für einen machen...

Manuel dachte: Ich kannte schöne Frauen in Buenos Aires, Natürlich war ich beliebt. Der reiche Junge, Sohn eines grossen Unternehmers. Ich hatte Glück bei Frauen. Hauptsächlich deshalb, ich mache mir nichts vor. Ich weiss nur eines: Keine war wie Irene, die Tochter der Mörderin meines Vaters! Sie, die nie wissen wird, dass ihre Mutter eine Mörderin war. Ihr, ausgerechnet ihr musste ich begegnen. Wenn ich sie fragte, ob sie mit mir kommen, ob sie mich heiraten mochte - würde sie mit Nein antworten? Ach. mit Nein, gewiss. Das alles ist doch Wahnsinn. Wieso eigentlich? Wahnsinn, weshalb? Darf ich sie fragen? Ich weiss es nicht, ich weiss es nicht . . .

Der Richter, hatte Ernst Deutsch dem Sultan erzählt, wollte die drei Söhne fortschicken, doch dann gab er ihnen noch einen Rat . . .

... mein Rat ist aber der. Ihr nehmt die Sache völlig wie sie liegt. Hat von euch jeder seinen Ring von seinem Vater: So glaube jeder sicher seinen Ring den echten. — Möglich: dass der Vater nun die Tyrannei des einen Rings nicht länger in seinem Hause dulden wollte! Und gewiss, dass er euch alle drei geliebt, und gleich geliebt . . .

Wenn er mich fragte, dachte Irene, wenn er mich doch fragte! Ja, ich würde mit ihm gehen! Alles hier aufgeben. Die Apotheke verkaufen oder verpachten. Mich halt nichts mehr. Oder doch? Die Eltern?

"Wohlan!" ertönte die Stimme Nathans, der vom Rat des Richters erzählte. "Es strebe von euch jeder um die Wette, die Kraft des Steins in seinem Ring an Tag zu legen! Komme dieser Kraft mit Sanftmut, mit herzlicher Verträglichkeit, mit Wohltun, mit innigster Ergebenheit in Gott zu Hilf!..."

Ich würde meine Eltern verlassen, dachte Irene, um mit Manuel gehen zu können. Die alte Agnes hat ihren Geistlichen Herrn. Meine Eltern haben einander. Ob er mich fragt?

Ob ich es wagen darf, sie zu fragen? dachte Manuel. ... und wenn sich dann der Steine Kräfte bei euren Kindes-Kindeskindern äussern: So lad' ich über tausend tausend Jahre sie wiederum vor diesen Stuhl.

"Sie machen sich keine Vorstellung davon, was nen wie dem Pornographen und Judenhasser St dem kleinen Doktor Goebbels mit seinem Klumpft dem morphiumsüchtigen Göring, dem halbirren Hi immerhin dem Stellvertreter des Führers, von Quair störten, pervertierten Kleinbürgern wie Himmler menschlichen Karikaturen wie Rosenberg und R bentrop!" "Waren sie nicht so entartet und missgestaltet-

Er sass mit dem Buchhändler an einem Fenst

Zum Abschied hatten die Männer einander

"Pass auf dich auf, Junge..." Cayetano war

wegt gewesen.

Manuel batte im Flughafenrestaurant gegessen of war dann zum Cobenzl hinaufgefahren, wo er sich in Landan verabredet hatte. Denn gemäss der Warung Grolls vermied er nun in seinem Appartement "Ritz" wichtige Gespräche oder Telefonate. (Fortsetzung folgt)

عكذا مند لذجل

· D.

[LIND

- .: 66

waters

Gere

. (bis

Ariel

, dass

feet car

X ?

Filt WES

ischon

i3. —

i id

:3333.

Haits . Ict

· Tel-

r. 13,

Watte

Ha

W228

3

-2

ND

ì,

E÷E

G

ð

Nachtdienst I.A. pilleinigen Verfügung beziebe

Petach Iliwa: Seswegs must dieser Konsumver-

912333. - Reicht auf Armet zurückzuführen

MDA, Tel. 94111 in. Für Burope trifft die Vor-

MDA Tel. 101. - ellung von den ärmlich dahin-

melche die EngenLeute

flagilgaletr 42 markt."

Samalisches Gemin

iplotzlich beide e

mahaus criesch.

dachte frent

Buchnis

(Fances 15 15 15

helle Joan Care.

School III

eich baid. Irene k g

andern einen es a

-Kaufkraft der alten Jahrgaenge wird entdeckt

so berechtigt nicht. In der ganzen Welt beginnt zum Hobby, dem sie fronen — In der ganzen Welt beginnt zum Hobby, dem sie frünen —

sein der erwarteten ka sich letzthin die Erkenntnis als ein Vergnügen an sich. Im gen die CIA zu ethe durchzusetzen, dass auch altere Bankbuch zu blättern und die der Welche die Engan Leute einen interessanten hübschen runden Simmechen dar-ior Vereinigten Staate in Markt." für Verkäufer verschie- in zu lesen, bereitet diesen Sparoduzien werden is denster Erzengnisse darstellen, rem eine seelische Genugtung. grees nicht die Wahr Jahrgäuge gewendet. Besonders eine Frage der Jugend wird "hoffert"; denn Ehrgeizes.

> MARKISTUDIEN UND SONDERWERBUNG

ADRAMINI die Heranwahren und entwe-der ein Taschengeld zu ihrer oder 101 von g la der aber von manne abgeben schon "Markistudien" angestellt, Kupat Chois in kaufkräftiger Kreis. Doch in die Alten durchaus über eine Arad: MDA Id Sprops ist jetzt mehr und mehr gewisse — bescheidene — Fi-Aschdod: MDA lelie Werbung um die Gunst die nanzkraft verfügen. Die Indu-Best Jam: MDA lithiten auf dem Vormarsch. So- strie und der Handel begannen Cholon: MDA later einen Namen hat man da- nun schon nach Wegen zu zu-Gusch Dan: MDA jür schon gefunden: "Senioren-Herzits MDA [4] Eines allerdings steht den Be- aus zu interessieren. So z. B. Haifa. MUA leig Eines allerungs steht und ber Jahren im stellte man in Oesterreich fest, ealers: MDA Id Rühungen der verkause, an dass der Anteil der Farbfere-One: MDA is lan nenet das im Wirtschafts sengesäte in Zweipersonenhaus-Natariba MDA lairgon "Konsustverzicht." Keihalten, deren Haushaltsvorstand über 50 Jahre alt ist, weit über dem Landesdurchschnitt liegt. Wien ein Beispiel, wie man Altersrentnern durch gezielte Werbung den Ao-Kuper Cholin angst nicht mehr zu. Sehr viele satz eines neuen Artikels bei il-Tel. 78:111: kus auskommliche Bezüge. Wenn kann. Eeine bestimmte Brotsor-863333: Choles e sich trotzdem oft "nichts te komte ihren Umentz durch

die Erkenntnis durch, dass altere Leute nur seiten "Kurzschlusskäuse" tätigen. Sie wol-Noch hat sich in Israel die- len überlegen, sie wollen wähten scheibe ist femer in Bisher hatte sich die Werbung Manche wollen auch gern "den ses Prinzip der Werbung nicht len und erwarten Hilfe und Besteiten der Werbung nicht len und erwarten Hilfe und Besteiten der einem erheblichen Teil an Kindern eine runde Summe hin- durchgesetzt. Auch die Bekleiratung vom Verkäufer, keines ten wird, er habe in die Jugend und die untitheren bedassen." Das wird für sie dungsindustrie nimmt zu wenig wegs schnippische kurzangebungen der Kindern eine Franz der Kindern eine Reichten und der Reichsicht auf dem Geschmack deme Antworten, Hinweise auf sine Frage des Stolzes und des Rücksicht auf den Geschmack dene Antworten. Hinweise auf und die Bedürfnisse der "höhe- das "Neueste" oder "die letzte ren Jahrgänge", wenigstens was Errungenschaft" überzeugen sie die Werbung betrifft. In Euro- nicht. Sie haben schon oft erpa gibt man sich länest alle leht, wie schnell das Neueste" Mühe, z.B. die Vorliebe alter überholt sein kann, und wie Damen für schwarze Schuhe gut man fährt, wenn man sich sachte "abzubanen" und ihnen auf altbekannte, bewährte Mar-

farbiges Schuhwerk zu verkau- ken verlässt. Im Ausland zer-

JEAN GABIN wurde 78, CHARLES BOYER ist 75... Im Bild: Charles Boyer 1938 in dem Film "Algiers". Der Lothrin-Aviv: Tel. 101; the Pensionisten haben, durchteren Menschen "durchsetzen" und (in "Algiers") der Lamar (Hedi Kiesler)...

Persönlichkeit, die in der Hek-

innen", dann derwegen, weil eine Aenderung der Verkaufs- fen. In der Konfektion fehlt es bricht man sich sogar den Kopf sigt werden mussten. Worte wie e gern Geld auf die hohe Kan- argumente stark verbessern. Bis- auch in anderen Ländern (und über geeignete "Verkaufsgesprä- "Lebensabend" sollten abge-Mann auf diesen ir legen. Bei vielen alten Leu- her hatte man den älteren Leu- nicht nur in Israel) an wirklich che" mit dieser Käuferschicht. schafft werden; Feierabend des Geht! — So san lebt im Unterbewusstein ten richtig, aber taktios versi- verständigem Verkanfspersonal, Auch ein Referat, "Marketing der im Bewisstsein) die Augst, chert: "Dieses Brot können Sie das die Geduld und das Ver- für Betagte", wurde zu dem iss sie eines Tages eine Pflege mich mit Ihren Zähnen beissen." ständnis für ältere Damen auf. Thema zusammengestellt und ch den Kop! - auchen wieden, die sie sich Natürfich fühlten sich viele Be- bringt. Gerade diese Jahrgange sogar preisgekrönt. me einen Notpfenig nicht lei- tagte verärgert, weit sie "darin wollen beraten werden, und Aeltere kaufen zuweilen auch sie Nicht war in können. Der Besitz von eine Anspielung auf ihre zwar womöglich in einer ihnen Möbel, was gleichfalls in der die Lasten der Jugend und die Lasten des Erwerbslebens bat beide chneil meine Das Bankbuch ersetzt offeriert man ihnen das Brot da dem Bedarf entgegenkommt, berücksichtigt wird. Hier wie man hinter sich, die voranlie-

Ferusebprogramm:

Dezige wieder von de Markensammung und wird keicht breitien liest." Und Goldmine stossen wird berücksichtigt wird. Hier wie genden Tage können schön und nicht bir als Berater der Kin- golden sein, wie die eines israellsondern wurden sich auch und nicht zu kalt. manchmai selbst ganz gern neu

> NOCH MANCHE AUFGABEN Diesbezüglich bleibt auch der Möbelindustrie noch manche te mögen keine Popfarben, wie

Von ALICE SCHWARZ | NICHT "DAS NEUESTE"... mütlich. Also bleibt ihnen meist Im Ausland setzt sich auch nur die Wahl zwischen sehr konventionellen Standardmöbeln oder aber viel zu teuren Stilmö-

> Und doch gibt es in Euroca - und auf dem Wege über Importe auch in Israel - viele vielversprechende Ansätze, sich vom ausschliesslichen "Jugendkult" loszulösen. Die Alten werden bereits vielfach als "vollwertige Kunden" betrachtet, und die Geschäftsweit muss mehr und mehr - und auch noch mehr als bisber - auf ibren Geschmack, ihre Wünsche und Bedürfnisse einstellen. Und zwar nicht nur in bezug auf Heizkissen und Hörbrilken und dergleichen "alterstypische" Dinse, deren Kauf aber nicht gerade Spass macht. Doch Kaufen soll ia Spass machen! gegen sich selbst, oder gegen

#### POSITIVE SEITEN Schliesslich und endlich hat des

Alter ja durchaus auch seine nositiven Sciten. Jung sein ist oft anstrengend and beschwerlich, um nicht zu sagen: gefährlich. Seibstmitleld im Alter ist fehl am Platze, auch wenn es mal hier oder dort ein wenig Morgen-Nachrichten gesendet Persönlichkeit, die in der Hektik des Bernfslebens vernachläs-Lebens wäre da schon besser: Zeit der Bebaglichkeit, des Sinnens und Sammelns, des Rückblicks ohne Sentimentalität und der Bilanz ohne Torschlusspanik. schen Oktobers. Nicht zu heiss Nachrichtensendung angesetzt

Mit dem wachsenden Trend inrichten, wenn ihre Möbel ab- der Welt, auch wieder die Erfah- den 14.00-Uhr-Nachrichten "angewohnt sind. Bei Uebersiedlun- rung der Alteren, ihre Wirt- gekommen". Dieses Kurzmagngen ins Altersheim kommt es schaftskraft, ihre Weisheit, ihre i zin umfasst Zitate aus der Welt. Art Nachrichtenmagazin, mit einicht selten zom Verkauf alter, pure wachsende - Anzahl rich presse, und zwar aus Artikeln ner kurzen Zusammenfassung Gil zu grosser und "sperriger" Ein- lig einzuschätzen, wird das Alt. und Nachrichten, die in wich der Tagesereignisse, wie auch Neuigkeiten; 14:10, 15:05, 16:05 Aldema und Asaria Alon; 16:32 richtungen und zum Neu-An- sein auch boffentlich wieder im- ligen internationalen Zeitungen neuem Nachrichtenmaterial. Ankauf handlicher, kleinerer Ge-mer ehrenhafter werden. Denn und Publikationen erschienen, gesichts des Informationshungers enstände, die in die kleinen die Alten waren in der zivili. Selbstverständlich erweiten dies im israelischen Publikum, kon-Wohnungen oder Appartements sierten Gemeinschaft, von der den Horizont des Israeli. Es gibt nen alle diese neuen Sendungen Antike bis zum Anbruch des vielen ihren ersten Blick in die auf ein breites Publikum zählen. "Jugendkults", ja doch diejenigen. die man om Rat fragte...

> Dies ist der 2. und letzte von zwei Artikeln. Der erste erschien am 9.9.1974).

überai

#### DIE NEUEN NACHRICHTENSENDUNGEN — EIN GEWINN FUER RADIOHOERER

(AS) - Die Neuerungen, die | grosse Welt, die ihnen sonst man von Jizchak Livne bei sei- verschlossen erschien. nem Amtsantritt als Rundfunk-

direktor erwar@t, beginnen sich einzustellen. So hat Jizchak Livne die neuen Nachrichten-Kurzmagazine eingeführt, die in ihrer Gesamtheit sehr informativ sind. Der "Speisezettel" ist sehr vielseitig und umfasst alle nur denkbaren Sparten - bis auf Politik und Sicherheitsprobleme, die in den Nachrichten und den Nachrichten - Hauptmagazinen früh, mittags und abends ohnehin ausreichend berücksichtigt sagt, dass er seinerzeit als Leiter des Militärsenders mit dem Zivilsender aufs Schärfste konkurriente. Auf diese Weise hat er nicht wenig zur Hebung des Standards in den Programmen j der Zahal-Station beigetragen. Jetzt kann der nene Leiter des Zivilrundfunks gewissermassen

den Febdehandschub aufnehmen und "sich selbst übertreffen." Die neuen Programme sind wirklich eine Bereicherung, auch sei. wenn es hier und dort noch eini-

ges zu kritisieren gibt. Die "Lokalnachrichten" zum Beispiel, die nach den 8-Uhrwerden, sind ungünstig "plaziert". Es mögen ia keine welterschütternden Dinge sein; aber für die Einwohner eines sonst nachrichtenmässig vernachlässigten Städtchens ist es wichtig, wenn in der Hauptstrasse eine neue Verkehrsampel aufgestellt wurde, oder wenn ein Bauvorhaben genehmist wird. Nach 8 Uhr morgens ist aber die überwiegende Mehrheit der Bevölmen ...Provinzler" sind also wiemen. Vielleicht könnte diese Rulungen auf das Alitagsleben. werden.

seine eigenen früheren Ideen,

Sehr gut ist die Sendung nach

nach den 16-Uhr-Nachrichten

sind jeden Tag immer anderen Themenkreisen gewidmet. Zur setz, Religion, Kultur und Kunst, sowie Literatur. Es handelt sich also um eine wahre Volkshochschule auf Aetherwellen. Rundfunkdirektor Liwne ist sich dessen bewusst, dass er sich insbesondere in bezug auf Kunst und Literatur auf Neuland begab. Die Mehrheit der Zuhörer hat auf diesem Gebiet wenig Vorkenntnisse und muss erst überhamt mit der Materie vertraut gemacht werden. Liwne ausserte bereits die Ansicht, dass daher diese Magazine erweitert werden sollen, um auch die notwendigen Grund-Informationeu zu verbreiten. Er meint. dass durchaus eine Notwendigkeit für die Rundfunk- Ausstrahlung von Kulturnschrichten des in- und Ausjandes vorhanden

Die Nachrichten aus der "füdischen Welt" allerdings werden vielfach kritisiert, da sie zn wenig Neues enthalten und wie ein \_Sammelsurium Elterer, aufecwärmter Nachrichten" wirken. Sehr gelobt wird hingegen in vielen Kreisen das täglich nach den 17.00-Uhr-Nachrichten angesetzte "Wirtschaftsmagazin".

Diese Sparte enthält Informatiopen über Handel und Gewerbe. Dienstleistungen und Arbeitsbebört man hier Einzelheiten, die in den \_pormalen\* Nachrichtensendungen nicht berücksichtier wurden. Diese Magazine sind auch nach Ansicht des Rundfunkdirektors von Wichtigkeit, angesichts des wachsenden Einflusses wirtschaftlicher Entwick-

Nach Mitternacht folgt den Nachrichten ebenfalls noch eine

### THEATERPROGRAMM

Grosser Saal:

"Die Hochzeit" (Eine Tragi-Ko- 19.9. mödie) 19.9,: Kleiner Saal: "Katzenspiel" 13.9. (15.00) Kinderfilm -14., 15., 18., 19.9,

"Drei Parties" (Komödie mit Gideon Singer, Chana Meron, "O ho Julia" (Komödie von Gila Almagor u. a.) 14., 15.9.; Efraim Kischon) 14., 15., 18.9.; "Die Möwe" (Tschechow) 18., KHAN, Jerusajem:

Walt Disney (22.00, 24.00) Film. 14.9. Das Khantheater spielt Bimartef: "Wer ist was?" Diener zweier Herren' (Goldoni) Tschechow-Programm mit Nis-1(21.00), 18.9. (22.00) Riwka Mjchaell ... Cherstunden



## THE ISRAEL **PHILHARMONIC ORCHESTRA**

SAISON 1974/1975

### ABONNEMENT-ERNEUERUNG

Erneuern Sie Ihr Abonnement per Post.

Abonnement-Erneuerung in Tel-Aviv

#### 12 Abonnementkonzerte Jerusalem Serié 1 DIRIGENTEN: SOLISTEN:

vim Asikri, 13., 14.9.

LEONARD BERNSTEIN **GARY BERTINI** ALDO CECCATO ANDREW DAVIS JAMES DePREIST LORIN MAAZEL **ZUBIN MEHTA** 

adre previn -ELYAKUM SHAPIRRA MICHAEL TILSON THOMAS WALTER WELLER

GEZA ANDA, Klavier JANET BAKER, Mezzosopran DANIEL BENYAMINI, Viola KYUNG WHA CHUNG, Violine HORACIO GUTIERREZ, Klavier IDA HAENDEL, Violine JUDITH LIEBER, Harfe JEROME LOWENTHAL, Klavier ISRAELA MARGALIT, Klavier URI PIANKA, Violine HENRYK SZERYING, Violine PINCHAS ZUKERMAN, Violine

# RADIO und FERNSEHEN

te das Hauser 2 SONNTAG, 159,1974 Nachrichten: jede Stunde. Programma A:

ydn, Schubert, Tchnikowsky, 16.30 Rässehaten — in Fortset-

Reichtsprachen und in die Soziologie (Dr. Unterhaltungstruppe; 23.05 und ge"; 22.00 Die Energiekrise den Forderungen der Modernika Bar-Josef); 15.30 Litera00.05 Offene Tür — direkte Das Nuclear-Problem" 27.30

15.50 Buchbesprechung secret with the secret with th aoch ger ene a Beetho Boch ger reit Erster Teil der Messe Op. dem Willes Jungent Leonard Bernstein, 6.05 und 7.05 Morgenklänger, 18.30 Jüdische Gemeinde Nachrichten 17.05 und 00.05 Dirigent Leonard Bernstein

PORTAGE POLICE Chapterlien geht auf — Bühnenstück 22.05 u. 23.05 Heute abeud

as: Sonato Nr. 2 für Klarimodernen Menschen und Klavier, 00.05 Ein In der Nacht zwieden Gedicht und Klavier, 00.05 Ein In der Nacht zwischen den Racher.

Gedicht.

Processes in Recht in der Nacht zwischen den Nachrichtensenden

Musik, Lieder, Chansons.

Musik, Lieder, Chansons.

Morgengyumastik; 6.20

Schulfernsehprogramm:

alische Uhr; 6.59 Pine Mit

Lieder, 13.05 Chansons und Herbst ist gekommen" und 16.35 Chausons, 15.52 Ju- Film über Holland. gerne ku en 23.05 9.05 und 10.05 Morgen-dische Bränche und Begriffe; zzert, aus Werken von Bach, 16.05 Eine Minute Hebräisch; 17.30 Nachrichten: 17.32 "Ich der Etternheime besser binein-

2. Sagre 21 00 Volkstämliches Hebraisch; zungen — mit Schmuel Rosen; und der Affe — Geschichte ei- passen. 15 und 12:15 Programm für 17:05 Tagesberiche von den ner Familie und deren Affen. ulen; 11.40 und 12.05 Lied Asien-Wettspielen, Teheran 1974, erstes Kapitel: "Mein Freund I Chanson; 12.35 Rezital — 18.05 Chansons der militärischen der Dieb"; 18.00 Buchstabeneranza Herzani — Taber Unterhaltungstruppen; 18.45 Tag. spiel; 18.30 bis 20.00 Programm weine Vornation avier) spiek Hindemith licher Sportbericht; 21.05 "Die und Nachrichten in arabischer Aufgabe zu lösen. Aeltere Leuschen Uniconstant ostakowitsch und Chopin; — Angelegenheit wird behandelt Sprache; 20.00 Wochenschan für Die :: " 15 Mittagskonzert - Franck: - Gideon Lev-Ari (Wiederho- die Jugend; 20.30 Mahat; 21.00 sie gerade bei den praktischen Upd Cit Town 14.50 Em agentage of the lange Und Cit Land Sit; 14.10 Für Mutter und 22.05 "Die Väter und die Mütsidenten; 21.10 Der Zauberer vorwiegen. Auch die Bequemd: 15.05 Radiowissen — Einter — Aufstieg einer populären

0 Musica Viva Schön-19.50 und 20.05 Melodie und

Militärsender: Nachrichten: jede Stonde.

Auslande; 18.50 Die Land 10.05 Grüsse mit einem Lied; Auslande: 18.50 Die Land10.05 Grüsse mit einem Lied;
fit unseres Landes (Wieder9.05 Jerusalem-Gespräch (Chagi
ng); 18.55 Für den Landwirt; Esched); 10.55 Programm mit
Leichte klassische Musik; Uri Sela; 11.05, 12.30 und 13.05
Rezitation ans des Bibels Rezitation aus der Bibel; "Warm und schmackhaft"; 11.55 macken Political Communication of School Communication of Goren — Ansprache zum te des Jahrhunderts (Mordechai ahrsfest; 20.15 Letries Ko. les Klavier-Wetthewerbe auf 13.55 Mitteilungen für Soldaten;
Namen Rubinstein (zweise 14.05 Namen Rubinstein (zweite 14.05 und 15.05 "Zwei bis vier"

Die Gewinner des zwei
ind dritten Preises spielen Sie bitte an Grand Rufen

Jem 190 21.25 Aus dem Leben von 18.05 and 19.05 Radiosport: le Debussy, Sendereihe mit 20.05 Neve Schallplatten (Dubi Brodsky; 22.05 Der Vor-Lenz); 21.05 Radioauswahl; -

Strindberg, 23.05 Kammer-direkte Uebertragung - mit Uti Beethoven: Trio für Sela; 23.53 Mitternachtsgespräch Cello und Viola; Daniel Schalit "Die Götzen des

Hebräisch; 7.25 und 7.35 10.20 Naturkunde; 11.05 Sprach-ge; 7.55 Grünes Licht ge; 7.55 Grünes Licht, witze; 11.25 Geometrie; 12.40 Morgenprogramm; 10.05 Zeichnen; 13.00 Biologie; 16.00 Morgenprogramm; 12.05 Im Art Schana Tower. morgenprogramm; 10.05 Zeichnen; 13.00 Biologie; 16.00 Re Hausfrau; 12.05 Im Ar- Schana Towa"; 16.14 "Der Juythmus; 12.30 Unsere Sommer ist vergangen

Abonnements können im Büro Cahana, Kikar Zion, Jerusalem, tüglich, ab Donnerstag. 20. September 1974

Die üblichen Plätze bleiben nur bis DONNERSTAG, 10. OKTOBER 1974

Sparen Sie Zeit und Muche!

wird fortgesetzt

## חדשות ישראל

# ECHO

#### תשובה לאהרוז יריב

שר ההסברה אהרון יריב הבטיח ביום ר. בין היתר. פתיחות לכל אמצעי המספורה בצד מעסב צמוד לכל האירועים החשובים

תהיה אפקטיבית לא רק לצומק. אלא גם בהיקף רחב ההסברה תצשה המדיום של התקשורת האלקטרונית. הרדיו והטלוויויה. שיתרמו. וכולם למאמץ ההסברה וכסיוע של יתר אמצעייהתקשורה.

בכוחה. .בכוחו. שללא ספק טמון בעם ישראלי. עורו לגו – פנה השר אל העתונאים – לגלות את הכוח הזה ולחזק את ידו של ישראל לקראת המבחנים הצפויים בשנה הקרובה. אולי כאו המקום להשלים את "חשבון הנפש הציבורי". מה

הגשמת הזון יבואו מעשים וניפטר מדעות קדומות. נהרום מהיצות תקח חלק בעשיה למצן הכלל ולמדינתנו בשנת החדשה.

#### ANTWORT AN AHARON JARIW

ster Aharon die Hilfsbereitschaft, die Freu-Jariw sprach am Freitag zu den de an dem Wohlsein anderen Journalisten über die tiefen Wer- Menschen mitsten zurückkeh te mid Kröfte des Volkes Israel. ren. Verbitterung und Roheit Er forderte die Vertreter der sollten im alten Jahr zurückge-Presse namens der Regierung zur lassen, die Atmosphäre gereinigt Appell gipfelie in den Worten: des Nachbarn mit der Wurzel Helft uns bei der Aufdeckung ansgerottet werden. Wie gut widieser Krätte, auf dass unter re es, im neven Jahr die bittere Land im nächsten Jahr den Gewohnheit des Nachäffens al-

sem grosses Kraftreservoir zum und Träume treten. Vororteile

## CAPUCCI BLEIBT IN HAFT

Gericht entscheidet:

Die Verteidiger Capuccis gabe bekannt, sie werden auf "nicht schuldig" pladieren.

in Jerusalem der Prozess gegen Anklage des Versuches, Waffen s nach den USA zwecks Terrorakdas Oberste Gericht, dass Capuc- tivität zu schmuggeln. Der Staats ci in Kfar Joan in Haft bis zum anwalt, der auch im Prozess ge Abschluss des Prozesses verblei- gen Cahane Ankläger gewesen מירנות אינטלסמראלית ben muss. Gleichzeitig bedauerte war, verwahrte sich gegen diesen Oberrichter Chains Cohen, der Vergleich, Ich kenne niemanstalt mangelt, in der Leute bis dass er auf der Tat ertappt wor-Prozessbesion nicht mit verur- den ist. In Händen der Anklage ständnisse des Angeklagten sag te Staatsanwalt Gabriel Bach, Er gehalten, während Capucci ein Asis Zimmer für sich allein zur Verle und Achmad Muchrabi fügung sieht. Er erhält Wein und wünschen. In erster Linie hängt wurde aufgelöst, aber Werbin daners wird. Aus diesem Grunde die Würde eines Menschen nicht gegon Stellung einer Sicherheits- ner Verhaltensweise ab. sagte bei hu Nawi setzt sich für Werbin kaution. Schehade sagte, die der Urteilsverkundung Oberrich- ein, während der Likud-Vorsit-Festhaltung seines Klienten mit ter Chaim Cohen. Er musse es kewöhnlichen Verbrechern wi- ablehnen, die Überführung Caderspreche dem Interesse der Of- puccis in ein Kloster oder in das dert. feutlichkeit. Rabbi Cahana, er- Patriarchat anzuordnen, da dies klärte Schehade, sei ähnlicher eine Benachteiligung anderer Absichten und Verbrechen in Verdächtiger, die ihren Prozesset

# ERZBISCHOF RAYA

Raya sagte, niemand sei be-

Die Polizei Israels ist ebenfalls

zum vorbereitet. Dies erklärte Sgan

rer Kraft kamen wir nur, wenn puzzi die ihm zur Lest geleg- bischof, werde Patriarch Maxisei er nicht besser als Adolf Hakim, daran die Schuld trasern diese Krifte, die der Mi- sie selbst zu tun nicht bereit ist; in einem Gespräch mit Journali. werde er sich entscheiden müs renn konkrete Aktionen an Stel- sten, er erwäge seinen Rück- sen. Er fügte hinzu, er werde tritt und werde sich höchst von der überwiegenden Mehrwahrscheinlich in die Vereinig- heit seiner über 35.000 Seelen

rusalem anzufechten. In diesem Sinne, sagte Raya, doch nicht zurücktreten son- Ofen einzubauen. dem meine Arbeit fortsetzen Feiertagen jedem verdächtigen Land infiltriert, kann gefährlich men, um die Möglichkeit von sollte, werde ich meinen Kampf Gebieten wünschte.

## Heute in Teheran: Israels Korbballer im Finale

Hente wird das tag die Philippinen 123:101 be doch hatte ihre indonesische Gee- ner hatte, Wiscinitzer

Freitag brachte Israel keine Goldmedaille. Allerdings gewann die von Pech verfolgte Tennis-Frau Pessachowa 5:0 geführt,

fügte hinzu, im allgemeinen wer- In Beer Schewa beschäftigt den zehn Häftlinge in einer Zelle die Oeffentlichkeit ein neuer zende der Stadt eine Untersuchung zu diesem Thema for-

#### 16JAEHRIGER LENKTE EINEN AUTOBUS

Ein 16jähriger Junge in Kirat Gat worde festecommen. nachdem er einen Autobus ge-Der Autobus war in einen Teworaufhin der Junge die Flucht zu spielen, wodurch Israel ein Israel beschwerte sich in ergriff, jedoch von einem Polizisten aus Kiriat Malachi festmen werden konnte.

#### STREIK AUF DEM DAMPEER MONTREALS

BEENDET Streik der Scenti dem ZIM-Dampfer "Montreal fand gestern sein Ende, In der

Die Matrosen behaupten, in habe er vor den Bischöfen im der Küche der "Lilach" werde Libanon gesprochen. Viele seien ein Ofen mit Petroleum geheizt. seiner Meinung gewesen, obwohl wodurch das Schiff gefährdet sie aus politischen Gründen an- wird. Die ZIM-Leitung erklärte ders entschieden. Wenn ich je sich bereit, einen elektrischen

In Israel brach gestern eine für die Rückkehr der christli- Panik während einer Rosch Hachen Bewohner von Biram und schana Sendung des Rundfunks Ikrit erneuern. Als der Jom über den Jom Kippur Krieg aus. Kippur-Krieg ausbrach, hatte Als der Bericht mit einer Melich den Kampf unterbrochen, um dung des Armeesprechers ausgeabzuwarten, bis die Wunden die- strahlt wurde und weitere Melses Krieges heilen", schloss der dungen über die Generalmobili-Erzbischof, der dem Volk und sierung und den Ausbruch der Staat Israel "Schana Towa". Si- Feindseligkeiten ankundigte, techerheit und Frieden, sichere lefonierten zahlreiche Leute an Grenzen und Erfolg auf allen den Rundfunk, um sich über die Lage zu erkundigen.

nerin langsam aber sicher bis dem dramatischen 7:6 aufgeholt. In der zweiten Konfrennen mit der wieder mit 1:0. später mit 3:2 und trat in das Finale in Führung, verlor jedoch 6:4. ne Silbermedaille. Zuerst hatte "Ich war zu siegessicher" sagre Halle gelang es nicht, i sie nach dem Spiel, um hinzuzu- Meterlauf durchzuhala fügen: "Ich weiss nicht was ge- iranischer Sportler stell schah, aber ich machte viele

> Bei dem Korbballspiel gegen Philippinen hatten sich Tal Brody, Eisner, Berkowitz und besonders Boas Janai ausgezeichnet Letzterer wurde einmal ke in 12.15 zurück. Ibdurch einen Faustschlag in die die Chinesia Hat-tsu F Bauchgegend verletzt.

Juwal Wischnitzer stellte

2.21 m Hochsprang einer rekord auf.

den 100 Meter Hoffnung für Fragen. Sie legte di 12,26. Der Japaner Asa

### Israel wird zu keinen Fussball-Spiele in Asien eingeladen

Israel ist praktisch aus dem nen Vertretungen in de, asiatischen Fussballverband aus- band entsenden. In Wirk geschlossen worden. In dem Be- waren es die Araber, die schluss, der gestern auf Grund die Aufnahme Australieigh eines Antrags von Kuwait ange- gen der "Israelfreundlichte nommen wurde, biess es, Israel ses Landes" stimmten. D werde gegen keine Mitglieder klärte der Präsident des des asiatischen Verbandes antre- lischen Fussballverbande: ten können und zu keinen Spie- Arthur Goorge. Er en fahrender Polizist hatte bemerkt, len eingeladen werden. Vorläu- dass ihm dies der Präside wie der Autobus unsicher vor fig ist es noch unklar, ob auch Fussballverbandes ihm hin- und herfuhr. Es stell- die Spiele in Teberan von dem verraten hatte. te sich heraus, dass der Junge Beschluss betroffen sind. Israel sollte heute im Fussballfinale gegen Iran antreten. Gestern wei- band hat Taiwan ausgesch

> Der Asiatische Fussballver gegen die israelischen Sr band hat den Autrag Australiens anzutreten. Israels Spreche m Aufnahme im den Verband te: Wir glaubten. China

gerte sich Kuwait, gegen Israel und Volksching aufgeno technischer Sieg zugesprochen ran über die Weigerung Länder, darunter der Ch mit 14:5 Stimmen abgelehnt. Of- zur olympischen Einheit i fiziell hiess es in der Begrun- gen. Auch Pakistan war dong, nur asiatische Länder kön- gegen Israel angetreten.

#### aus dem Lande Israel die Freiheit der Heiligen nerschiff Lilach" in Haifn be-Stätten schütze, habe weder der streikt und konnte gestern nicht Für die Drillinge von Scho- | Vorsitzenden der "Zahavi-) Papet noch jemand das Recht, ansfahren. Der Streik kosiste chana Sasson in Haifa haben gung", Abraham Daniso, die Souveranität Istaels in Io bisher die Gesellschaft 40.000 die Ata-Werke "alle Windeln, reicht werden. Dollar.

die benötigt werden" gespender. Mark Mosevits, Präsident des Industriellenverbandes, gab sei- Aviv abgängig war, ist in ner Zuversicht Ausdruck, dass berauscht aufgefunden w keine Arbeitslosigkeit grösseren und wurde in Untersuchung Ausmasses bei uns zu befürchten ist. Er wies die Befürchtun- führliches Rauschgift zu sicgen des Histadrutsekretärs Jerucham Meschel zurück, die er richter Dr. Josef Megouri-C als grundlos bezeichneie. Mo- am Freitag vorgeführt won sevits gab die Erklärung in Lod

Jizchak Zwingbaum, in des-Polizei grosse Devisenbeträge und illegale Geldtransaktionen

vor seinem Abflug nach Italien

Eine japanische Pariamenta rierdelegation wurde Freitag von

Der Bürgermeister von Atlantic City. Joseph Broadway und Auto stiess mit einem Mil Gattin, waren Gäste des Haifa- fabrzeug zussemmen. er Bürgermeister Josef Almogi. Eine Gesetzesvorlage für Ma- Sudbezwies wurde in Kujat derreiche Familien, weiche weit- die 17jäncige Hadas Maga

Bin minderjähriges Mid welches von ihrem Heim i genommen. Die Kleine haut nommen und war dem Frie

sen Tel Aviver Wohaung die zu haben, in 15tägige Unt entdeckt hatte, muss weitere 15 der Eisenbahnstation bei Tage in Untersuchungshaft blei-

Justizminister Chaim Zadok

Zwei Jugendikine wurder ter dem Verdacht, eine I rige Geisteskrunke vergew chungshaft genommen. Sie ren am Donnerstagabena m Brak festgenommen worden

ging der siellvertretende Bümeister von Aschkeion. Ba Abu Chazira, Donnerstag a tuf der Saad Chaussee bei ei Verkehrsumfall dem Tod.

Zur Schönbeitskönigin gehende Ermässigungen vorsieht wählt. Den zweiten und und von 31 Knessetabgeordneten Gritten Preis erhielten Reunterstützt wird, dürfte dem- Azulai und Dalia Riwks auf nächst der Knesset von dem Fucham,

## Schutze aller Ausflügler getrof- Nizaw Rafael Jaakobi vom Lan-Die am leichtesten zu verlet- fen worden.



### RIMON INN

### Hotel GALEI KINERET

wuenschen allen unseren Gaesten und Freunden ein segenreiches, gedeihliches Jahr

Warnung vor Terroristen

an den Feiertagen

Grösste Aufmerksamkelt ist zende Grenze ist der Libanon. Pikud Hamerkaz und Sicher-in Sicherheitsbelangen bei den Jede Gruppe, die von dort ins heitskräfte werden alles unterneh-

genden Bewegung zu widmen, wird diesmal besonders für jede Judaa und Samaria auszuschal-

niese es in Erklärungen aus Si- Eventualität vorbereitet sein, sag- ten. Jedenfalls sind alle Drohun-

cherheitskreisen. Ein hoher Ar- te der Armeeoffizier. Einzelhei- gen des Feindes ernst zu neh-

barten arabischen Land oder aus re Terrorakte werden aus oder in der Kampfbereitschaft gegen

Städten innerhalb Israels oder der im Gazastreifen oder im Nord-Terroristen, Kriminelle und Ver-

Vorsichtsmassnahmen

etzten Gebiete, Terroraktio-sinai erwartet. Jedenfalla sind kehrssünder an den Feiertagen

meeoffizier warnte vor der Mög- ten wollte er nicht bekannt ge- men.

lichkeit, dass Terroristen von ses- ben, da diese nor dem Feind zu-

warts, also aus einem benach- statten kommen könnten. Ande-

tand, jeder verdachterre- werden. Die: Armee Israels Terrorakten in den Gebieten von

SAFED, Tel. 067-30665

TIBERIAS, Tel. 067-22331

Unter Leitung von IRH - Israel Resort Hotels

1279 Verkehrsunfaelle im August, 57 Tote Jerusalem (HM) - Im Au-¡Rückgang im Vergleich zur pagust 1974 wurden von der Pofi- rallelen Zeitspanne des Vorjab-

zei 1279 Verkehrsunfälle regi- res. striert, bei denen 1934 Personer körperlich zu Schaden kamen. Verglichen mit dem Vormonsti stellt dies einen 9%igen Rückgang der Zahl der Verkehrsun fälle und einen 8%igen Rückdar, während der saisonbeding erwartete Rückgang nor 5% baw 6% hatte sein sollen.

Das Statistische Zentralamt, welches diese Ziffern am Wo- ligal Allon im Rahmen eines chenende veröffentlichte, ver- Einführungsbesuches vor. merkte ausserdem, dass im August 57 Personen bei Ver- Themen, die mit der Stationiekehrsunfällen getötet wurden und 324 schwer verletzt worden im Nahen Osten zusammenhänwaren. Im Juli gab es 76 Verkehrstote und 339 Schwerverletz-

In den ersten acht Monaten Verkehrsunfälle verzeichnet, bei leidenschaft gezogen wurden. Das ist ein 4%iger bzw. 5%iger Dr. Meir Rosenne.

UN-CHEFS BEI ALLON Jerusalem (HM) - Der Vize-

generalsekretär der UNO für politischee Sonderaufgaben, Dr. gang der Zahl der Betroffenen Roberto Guyer und der UNEF-Kommandant, General Enzio Sillasvuo, sprachen am Freitag beim stellvertretenden Ministerpräsidenten und Aussenminister Bei dieser Gelegenheit kamer rang der UNO-Friedenstruppen gen, zur Erörterung.

An der Unterhaltung beteilig ten sich auch der Generaldirektor des Aussenministeriums, Abdes Kalenderjahres wurden 9980 raham Kidron, der politische Berater des Aussenministers, Mordenen 14.575 Personen in Mit- dechai Kidron und der Rechtsberater des Aussenminis

# ISRAEL NACHRICHTE

TAGESZETIUNG IN DEUTSCHER SPRACHE

— Nr. 218 —

Abonnement- und Anzeigenabteilung: Tel. 32075 Abouncement Tel-Aviv: Icl. 724881 Redaktion: Tel. 30014 Nacht-Redaktion ab 17.30 Uhr, Tel. 32675 Tel-Aviv, Harakewet Str. 52